

產生試火點式正午上天昨爐高號一銷貨 (社華新)

分秋九初

FROM 16th to 21st SEPT., 1985 AT 10th FLOOR, CHINA RESOURCES BUILDING. 26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, HONG KONG.

型鋼鐵 企業

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong 號四季百四千九萬二第

尽斥責某些傳幣

星期日早晨在首都東計代表,戴上徽章,

來往香港一个交錦波——廣州市 及廣東省各地 本公司即日提供太小吊車、貨櫃 拖車、平斗車、小型貨車常川來 往香港至廣東省內各地。並承接 大小搬廠工程

快捷安徽,安全可靠,取費低廉,歡迎華詢 九龍柯士甸道55號聯業大厦1001室:電話:3-670035=36

廣州辦事應:原州市理輸局介遷路5號地下。這話:32789 32788

上海南京東路長江鐘鉄店

元臺幣港售零 張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

蕾

中國眞正第一名錶

全國銷量第一

春

保修中心:

山東省畜產進出口分公司 香港德信行有限公司

日期:一九八五年九月十六日至廿一日 地點:香港灣仔港灣道廿六號華潤大厦十字樓

JOINTLY ORGANIZED BY CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMP. & EXP. CORP., SHANDONG ANIMAL BY-PRODUCTS BRANCH & TECK SOON HONG, LTD.

建品食

里範圍內,全面展開了基礎 日電] 珠海市市長梁廣大最 日電] 珠海市市長梁廣大最 所始,珠海市要把主要精力 在三五年內,實現由內向型 經濟往外向型經濟的轉移。 年來,在可開發的十平方公 年來,在可開發的十平方公 年來,在可開發的十平方公 年來,在可開發的十平方公 年來,在可開發的十平方公

京十五日電 》 波恩举中文學校,昨天正中文學校——波恩等一所第一次學校,昨天正常中文學校,昨天正常明第一所

箭發射後失敗。 總統參觀歐洲阿麗阿娜火箭 參觀法屬圭亞那庫魯太空中 法國總統密特朗(左)

法總統參觀圭亞那庫魯

課開式正辨創僑華

於澤克專門為學校的 所辦題了詞。題詞的 於澤克專門為學校的 所辦題了詞。題詞的 於本國的共同生活和雙 的文化將有利於在獨 的文化將有利於在獨 的文化將有利於在獨 的一文學校直種模的 的祝願。」

ė

洛

已被膂方被罪師限上校前坦克隊中兩名助手證實是

官員通知他星期六離 學就前往美國和台灣 學求前往美國和台灣 學就前往美國和台灣 會議是選後,新加坡。他 與其

能全政 半面治 一途深觀

政變流產後局勢外弛力

泰擔心再發

上議會實

逃星後

英考慮再 人使館外 作驅



二〇〇〇戰機 但是,法國與英 通訊系統。 智四十六架幻 司最先進産品。 十億美元的地面軍用意味法國向利 極戰機是法國達累公 ,爭取向美國出售四意味法國向利 的希望已經幻滅,這 國仍然處於激烈競爭

任巴國遭槍手鄉架名中國地質專家

有民均年殷國計 進的實制案符劃 一生際一年的 步活消費總的主

仕京

調發展速

含三大内的「七五

護 制 想 想 想 他 力 進

安善安排。



副總理吳慶瑞稱

屋台韓經濟佳績 四世貿萎縮難保持

來南朝鮮、過新社新加坡前

坡《星期日

迹不可能再游加斯斯姆、

野力後,工資初時低期力後,工資初時低期 動力後,工資初時低期力後,工資初時低額 動力後,工資初時低

有在企業內重要性。他業同盟主席

青雲

們的樣貌,

、一樣,在美 心。庫羅遠說 心。 一樣, 近 不 只 是 為 因 難 , 仍 渴

P...

木紋色 自粘膠貼

記實集有限公司 電話:3-932348 3-941557

豐田麵包車型麵包車

及租外客日租120 起限租外客日租120 起 新大丸旅舍 著名京劇藝術家

李萬春在京病逝

等行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學行業。 一學有數學 一學有數學

三是菜

穗應多辦國際會議

談機長穗旅遊歌

該省僅出生了三

改育,並免費提供節育器具,藥品和技多種節育措施,進行計劃生育和避孕知的自覺自願。堅持以避孕為主,向人們中國政府歷來主張,實行計劃生育要集多福」的思想。

出生率千

有一個女兒的家庭可不同地區的經濟、文化條件和人口所有的育齡夫婦只能生一個孩子。 廣村比城市鹽活。在廣 農村比城市鹽活,心 農村比城市鹽活,心 農村比城市鹽活,心

字

0.5 // 養稚咀 > 大量 現貨,特平出售。請 電3-324476

國內各大口燈交貨 藥美貿易公司 電話: 3325661 各式墻紙窗簾

货源充足

零售批發 無任歡迎

總代理:高雅牆纸公司

洗 設 衣 地址,深圳市紅壓街2號四樓

國內冷藏雪櫃 本公司製造各類大小不銹鋼冷藏肉食櫃、飲品汽水櫃、冷庫、空調、茶樓餐廳一切用品,適合國內使用,起貨快捷,價鐵符平,新舊盡有,代辦進口手續,可在國 内提貸。黄檗配上水古洞大馬路72號A 0-918176 0-762627

深圳老人院 四層獨立花園洋模環境幽靜 冷暖設備交通方便四醫長駐 被士日夜護理飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國内老人 獨敦道625麗斯大厦1407 ③322491-2

車冷氣空調機



錦興車行K-953273-5

九龍大南街146號地下

金得利汽車公司電話: ③810361. ③815304 ③812915

實二洋元每木用號菜起册魚

內有原裝冷氣機及收錄機 豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車

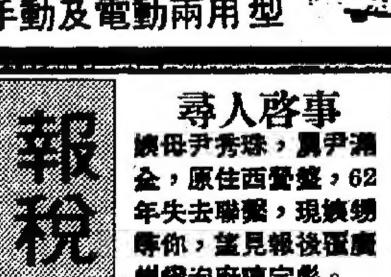
乾

柴油)6-12座麵包車 5 噸平板貨車・翻新五十鈴、日野5-8噸貨車 ・日本翻新・代送交文錦渡或國內港口

中文打字機

應代理: 豐盛有限公司 TEL:5-41189619

特長彩色字表標示 手動及電動兩用型



州燈泡廠陳字彪。

水溶劑 天拿 噴 P V C 用的天 本水, 開力架用的天 本 水,噴硬塑膠用的天拿水及各類型天拿水 、甲苯、MEK、乾洗油環己酮、三氯乙 烯、丁脂、乙脂、防白水等等。歡迎批發 適合國内、香港用。電0-423866

現實人民幣結算 1.投影機日本産SONY牌72寸4 台存於廣 本産SONY牌72寸4 台存於廣 州有完稅單全國行每台学二萬 五元 2. 鞋廠結業平價處理新 款路鞋值底模刀模風泵鷄眼機 磨底機农車等工具及一批報料 人造革尼龍布燈芯绒布鷄眼鞋 帶等平實有意來信九能郵箱78 724或電話0-4999151張洽 80年翻新五十鈴 2.4 順空斗貨灣 合衆出版一個月 • 一年第三保 售價 HK\$18000

西 ALKOR 中國、港澳總代理: 住記實票有限公司 地址: 香港九龍大角咀通州街71號地下 電話:3-932348 3-941557

九龍太平道五號地下 恒 發 車 行 電話:3-7129207 alkor 雅 佳

左軚豐田九座、12座全新麵包車

豐田左軚特級豪華型麵包車

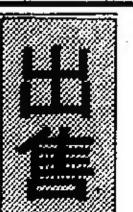
木紋色 自粘 膠貼

K7799406冷 豐樓二樓D座或請電 康九龍偉智里三號田 專替各業做數報稅費



南北行寫字樓出租 方型無 柱 面積 950 尺 租33,000

⑤445975 陳 洽



電圖441001回449327 大道中一九二號地下大道中一九二號地下 東早期鈔票 大道中一九二號地下

H

包車(\$41,000)

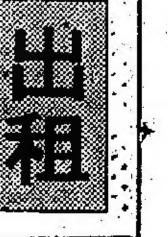
華詠 5-215656

院一陽答法H619986 好水災時不好這是一 答天早時 當天早時 對解教 下雨好麼

中國氣力名家孫大法等中國氣功科協主辦一 大學國際氣功名家孫大法等中國氣功科協主辦一 於譽國際氣功名家孫大法等中國氣功名家代表團已於7 一8月首次來港親授治病强身醫療、保健及金剛動靜氣 功男女老少可選學,一切慢性病衰弱頑症滅肥奇效名家 機會難達最後一班萬勿錯過九龍獨敦道525 A 505林青診 所K300651中華香局、商務印書館、三聯書店簡章備索



冷氣套房●大小齊全 限租外客日租120 起 5-7953903 新大丸旅舍



等建基款貸收稅成留匯外在

京各界

悼念何柱國逝世

新任區政府主要負責

必將

· 在達是 美 説 為 湯 模貌 爾街日

要有自卑心理,政府、領導是會諒解他的。這使受資怪的話,選安慰他,鼓勵他要振作起來,不示感謝新華社香港分社的工作人員,對他没有説象有自卑感,今後一定要踏踏實實地工作。他表裏有自卑感,今後一定要踏踏實實地工作。他表

安慰和鼓勵使他感動

版四第

一起的那種真情實意。這一點對於我來說太重要一起的那種真情實意。這一點對於我來說太重要好,說到底邀是中國好。如果現在再讓我選擇,教訓。包括我在內的一些青少年,整天以為外國機地說,我在香港這段經歷,給了我一個深刻的

認為大陸與台灣定會一天正為倫服友情

杭深圳聚

睾勒陳冠華之流勿再製造

這麻

晨經文錦渡

妨與該社經濟部聯繫。至於涉及出版事業方面的,新華社香港分社一位剧至於涉及出版事業方面的,新華社香港分社一位剧

車賽輛八卅

後雄時日

> 一籬及秀茂坪 先後舉行大會並提出有關意見閣置級皮書建議

的予的

が道些質位・寺 做法表示不滿。 會求助· 於今日到消費者委員 於今日到消費者委員

免

居民

工廠:英臺道1065號東達中心9樓 5-634133(3練)・5-721737

回歐字鹭會 班期

10:20

09:20

定位處

香港

預告:

夏期二、六 11. 10 12 : 10 詳價向各大旅行社董詢 GD 唐泉(香港) 株进市度公司 電話: 5-497194 3-810311 - 677016 : 5-497194 3-810311 - 67701/ 電話: 5-8914941 海南中國旅行社 電話: 2272 海口市大問路17號 香港◆→湛江

日保險公司香港分 **公司**

謹啓

特此通告 行大厦 遷往新界元朗大馬路02 歓迎光臨 七五〇 室照常辦公 年

示表者記對人責負

甘自乃益獲望而應順圖為認局易質

解情况。

「與人所難」的印象。據悉,新華分社並曾經出面阻止過至少和「强人所難」的印象。據悉,新華分社並曾經出面阻止過至少和「强人所難」的印象。據悉,新華分社並曾經出面阻止過至少率力設法,希望能尋求一種做法,以免令港商對內地各類單位,並分設法,希望能尋求一種做法,以免令港商對內地各類單位,近年來往香港的各種內地團體和有關企業太多,實在難以一一一經年來往香港的各種內地團體和有關企業太多,實在難以一一

九朗支公司定於

名人 香港風 世 界 風

法律界

本報訊 】昨日

膠片 曆

1986

油畫 景

光 共三十餘款) 另有粉紙月曆百餘款

> 嘉寧月曆有限公司 5-8932636

成員劃分 松昨 談諮委會 例 台理

治額數目必須均衡 以先定出各個團體 的名額分配方面,此

男子泳中

态铁磁

港府擬建天橋

吊頸死亡

亂徵廣告現象受注意

黄麗

三晚停

氣天 風温色向

無十

四歲。 四歲。 一方期道雲墨大廈對開 一方期道雲墨大廈對開 一方期道雲墨大廈對開

度 雨量光

昨日紀錄 色 · 陽光充沛 · 向 · 和缓東風 ·

東温・最高州點五 原光・十點三小時 度・最低廿 度・最低廿

氣 -

三架雙層巴士

You can do the same without interfering with your full time employment by attending a number of weekend schools at the University (in the case of the MBA degree); or 曲家 誠意介紹: 唱片**食带** 現已上市 聽雨——常寬主唱 大河谷一吳小雲主唱

永恒唱片貿易有限公司 肾港九糖彌敦道699一701號 快富大厦805室 WLLP-2938

處前 可電 ► 之・ 向梯 \ 投放三 該按二 ∞ 兹

標入、課一、57招

昌發私人有限公司 TEL: 2222973 雷氏企業有限公司 TEL: (209)948—2241 新加坡 昌發私人有限公司 TEL: 2222973 美 國 雷氏企業有限公司 TEL: (209)948—2241 加拿大 天發唱片有限公司 TEL: 416—970500

發出心中界世新在昨車賽輛八卅

里公百四千三程全

86年月曆 香港總公司: 5-418005 5-416618丘小姐 九龍分公司: 3-7701808 3-7701825應小姐

中國

★ 代客辦理出入口證 ★

能即日爲貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛衣等

香港辦事處:九龍旺角登打士街56號柏格商業中心

常備:貨櫃車、吊機車及各噸位貨車

全面性服務車隊無線電管理,效率迅速。

1110室至1111室

廣州辦事處: 廣州流化賓館2509室 668800

深圳辨事處:深圳市文錦渡海關停車場側。

括:3-320981(6線)

有限公司 經營:香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸

寺十寺院五院 當短款日位給

位 做法表示不滿。 於今日到消費者委員 於今日到消費者委員 於今日到消費者委員

5-729357(3練)・5 工廠:英皇道1065號東京 5-634133(3線)・5

定期直航包机 九月份淺星期二、六隻 CA 335 航班號 波看737

09:20

之, 向梯 O 投放三 該按二 O兹

市政局投標委員會秘書

馬朱雪履

概入、課→、の招 箱香投查8投の請 内港標 詢 · 標 · 學 市 略著之公司承印 略著之公司承印 和 街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待須在一九八五年十月十一日(星期五)上午九時 市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向香港中區質廠街十六號四洋會所大厦七樓へ □ 情 告

valuable qualification in the business world.

transfer into the MBA programme.

House, Chater Road, Hong Kong (tel 5-210261).

undertaking research and writing a thesis, at your own pace-but under the guidance of a supervisor, to earn an MA, MSocSc or MMS degree. Research degree theses may be written in

You may be considered for direct admission to a master's degree programme if you already have a first degree, or some other qualification from a post-secondary college or

polytechnic which is judged to be equivalent. If you are without these academic

qualifications but have significant work experience, you may be considered for admission initially to a DipM or DipHRM programme, which leads on successful completion to direct

For brochures and application forms, contact the Registrar, University of East Asia, Taipa Island, Macau (tel 27322) or the Hong Kong Office of the University at 1719 Swire

Closing date for applications: 25 September 1985

澳門東亞大學

禹朱霉履

November 1985:

●MA (Master.of Arts)

The following programmes commence in

MBA (Master of Business Administration)

(Diploma in Human Resources Management)

● MMS (Master of Management Studies)

 MSocSc (Master of Social Sciences) DipM (Diploma in Management)

the Chinese language, subject to the approval of the Dean concerned.

市政局投標委員會秘書

Universidade da Ásia Oriental, Macau

University of East Asia, Macau

)市政局物科供應組投標事務課索取,一切詳情亦格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓(招標編號,UCQ6510/85(B4))、昭著之公司承印市政局圖書館之公告、證書、書簽政 局 招 標 佈 告 街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待須在一九八五年十月十一日(星期五)上午九時

街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待須在一九八五年十月十一日(星期五)上午九時 市政局投標委員會秘書 馬朱雪履

處前 可電 C 之, 向梯 C 投放三 該按二 O 兹

箱香投查6投入請 市内港標詢上標 8聲 市 街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待須在一九八五年十月十一日(星期五)上午九時 市政局物料供應組投標事務課案取,一切詳情亦可向香港中區質廠街十六號西洋會所大厦七樓へ 市政局投標委員會秘書 馬朱雪履

市政局投標委員會秘書 馬朱澤原現時之月租為港幣二萬八千六百二十八元・

佈 食亭,承辦期由簽約日

酒——蘇紅主唱

所介紹: 「樂·**哩 牛 肺** (海南風味) 生 浪鷄。粥 (沙田風味) **育乳鴿瓷** 敦煌乳鴿四隻 滾鷄粥· 沙田豆腐 只售150元 下午茶・茶芥全免 特價粉麵多款 每款由5元起 下午三時至六時

特大膠片月曆(日曆·月曆·枱曆·枱整 加印廣告: 一柱 小楼備梁 · 在 · 思 安碧月曆有限公 營業部:香港灣仔利東後

營灣容護

京懷藝術家演出團演員介紹

李岩曾在銀幕

揚

客

停署務醫於鑑

施着科技日新發達,許多致命的慢性疾病有治療機會, 是期而頻密的照顧,他們對港府的領土月底,一批家居洗臀的房 更多慢性疾病有治療機會,港府 定期而頻密的照顧,他們對港府 定期而頻密的照顧,他們對港府 的依賴是長期的,推而廣之,當 是期而頻密的照顧,他們對港府 上月底,一批家居洗臀的歲徑。 上月底,一批家居洗臀的 是 上月底,一批家居洗嘴的 是 上月底,一种。





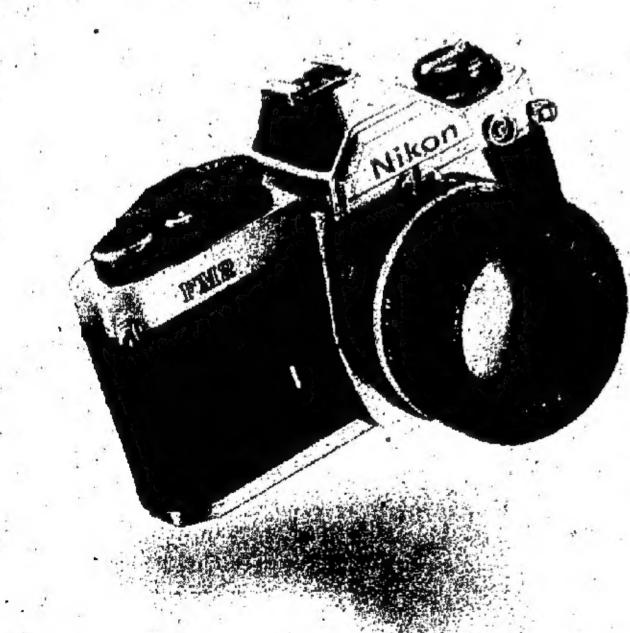
心成立

本岩——香港観楽相當陌生的名字。但只要翻看 the part of the par

法住, 扮相英武, 得的優秀文武全才 得的優秀文武全才 一次强,能數又多, 是曾在银幕上出現 起曾在银幕上出現 是曾在银幕上出現

Nikon

隶团狐包相機 發揮想像 暢所欲爲



全新設計的藝康 FM2 是一部完全由 自己操控的手動相機,沒有各種 自動化性能的牽制干擾,你可發揮 天馬行空的創思,專心一致締造 心目中的完美影像。FM2具有全球最高 的1/4000秒快門速度及1/250秒同步 高速閃光、大幅度軟片曝光指數範 圍、多重曝光以及可替換的對焦屏, 操作靈活簡便,使你的創作得心應手。 FM2並可配用電動摩打捲片器,一系列 完整無缺的藝康配件和超過七十多支各 擅勝場、質量超氢的鏡頭、爲你的攝影 帶來無窮樂趣。

姓名:

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保 證 · 除保證是原裝新貨品外,尚可獲 **免費保養服務,請即駕臨各藝康特約經** 銷商參觀選購

藝康相機中文說明奮備索,請填妥右列 表格寄香港郵箱181號石利洛洋行。



絕代理:石利洛洋行SHRIRO (H.K.) LTD. 香港中環聖佐治大阪20樓 電話:5-245031

地址:

稱者講會討研務事衆公與參性女

本本 本本 (上) 本 在會上部及社會的角度 去討論其述 在會上部及社會的角度去衡量的 人名局的女議員只代表其原有的功能組列,以代表解文界糊盖而人局的能組列,以代表解文界糊盖而人局的能組列,以代表解文界糊盖而人局的是教育界、社會服務界和專業人士等人但從婦女的角度去衡量工作中,與在市政局、全人,但從婦女的角度去衡量工作。如此是一个人。

體發表聲

教署兩項新措施 司徒華要求撤銷

社會工作部及一些暫徒香港守塑社工作者總工會一些暫徒香港守塑社

明日起在港舉行機以後工業股

液筒式輸送機 TEL (02) 771-9275 721-8974 TELS-127878, 8-127878 CABLE ADD: PORTLKLTO

SANYO

隨身百寶袋 RP 85

• FM立程聚仪会

• LED FM立程聚成会

• 高低金素維約

• 6.4(例) ×10.5(高) × **RP 67** ◆FM/AM检查 ◆FM單號道/立體管護提 · LED FM TYPE BEE 高低音量 網絡 自動定時轉慢 1,3(頃) 原米大小 RP 71 ◆FM/AM校告 - 内侧海壁机 • 紅/養/金/線/県色極身 • 5.5(間) ×9.1(高) × 1.3(湯) 厘米大小 RP-AMT 1 ● AM牧者 ● 光能操作,母演電芯 ● 高低普量調節 ● 光能光電部分可用作央子 ● 紅/白/灰色機身 ■ 4.0(間) ×9.0(高) × 1.7(第) 厘米大小 使用電量多七倍的 三洋長衛動性電芯。 柳來更多、更長、 更勁的軟骨機能!

達藏三洋電器有限公司 普通中環接帳道中71號水安集團大廈12樓 電話:5-245114 (7億) 時期各大電器行及三洋開列運参報道館 錯帳服務中心地址:九層鐵塔鴻鐵道36號二條 電話:3-440151,3-450206 九時還水淨長沙灣道122號地下 電路:3-776330)

俗稱洗肚),即以小管注入渗透液,利用腹膜通过功能,排透液,利用腹膜通过功能,排透液,利用腹膜通过功能,排透度,则是有感染危险,放未被质泛應用。血液透析,可能,通常病人的情形而定态,则是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险,是有感染危险。此种遗析成效较快,但由於是,是有感染,是有感染。

八十的急性肾炎,便可在一次八十的急性肾炎,原列之至,成为人类。其是相对的人类。一种是能及早察暨肾衰竭,以便及是能及早察暨肾衰竭,以便及是能及早察暨肾衰竭,而約二至三成的,以便及是能及早察暨肾衰竭,而约二至三成的,则自進展為慢性肾病。

分秋九初

早

• 腹膜透析(两種・腹膜透

為慢性的,例如百分之七十到此外, 腎病亦有由急性轉

據稱連同消

注意飲食

级,非得倚靠换野或透析 证時,每每已是腎臓已嚴 证時,每每已是腎臓已嚴 此,因此稍為疏忽,實發現患 此作便是夠保持身體的代 上作便是夠保持身體的代 上常的人只要有四分一的

審準則包括·○十八 務衛生署的評審へ評 ,因為他們已通過醫 者可說是幸運的一尋

有機會找到工作等。 | 国有家庭支持,四次有思其他疾病庭支持,四天在者整優先考慮至此者應

廿六

年僅

要被底治療肾病

去年近九百人喪合慢性腎疣竭病患者

八不間斷的援助 八不間斷的援助 一經濟能力稍差

腎病患者年增

百五十

生説

上洗肚袋後

品藥供停署務醫於鑑 物藥購共

題課要重成源資用運何如府港

與

元・這筆開支・又肚則毎月要花上三千野藥品達千五元・洗

治療方法幾種

需費弄至人

疾病十大殺手

腎病排行第一

高元。 南主席陳文岩指出,如何有效地運用有限資源是、個更重要的課題。 由十八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資助額達六千元至一 但目前,醫務衛生署只擁有八十二部洗腎機,其中九部為後備 用途,為一九八名病人提供住院洗腎服務,由於院方只收取他們每 相一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由十八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,他們每人每月間接獲得的資源是、個更重要的課題。 由一八元的住院費,接近九百人死於慢性腎衰竭。據非官方數字估計,全 由一八元的任院費,接近九百人死於慢性腎衰竭。據非官方數字估計,但腎科學

毎月 决定

以有生存機會的人民要每月有一天是一個人的不是一個人的死異和人民,是一個人的死異和人民,是一個人的死異和人民,是一個人的死異和人民,是一個人的死異和人民,是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的不是一個人的人的人。 主動向基金會尋求協 · 玛嘉烈(二十年部)、沙田威爾斯總 一八部)、香港仔、八部)、明愛醫療中心、八部)、香港仔、八部)、共七十三部,另有九部作 繁顯用途、 衛屋先腎中心、香港仔。計劃興建 的有中門學下吳浦、觀塘、聯合、大埔 一次,家庭經濟支柱者獲優先考慮。 家居洗腎、六十人。每人每月約需 家居洗腎、六十人。每人每月約需

超智批級海生深蛇市中活坝蛇

内投影剧院、商場、四案投施。圖為是蛇口工案區近年建設了一

贫受記者訪

常委撥大會議

碧涛中

對犯案者堅強依法起訴

本港腎臟移植

行銀打渣準標 **處表代設門厦** 作工詢諸絡聯談治事從



門分行。 與行總行 與行總行 的設備、立

產生嚴帶磁仔灣區特海珠 。帶磁音錄試測的量質高出 (攝雄志樂)

廠帶磁海珠

可獲得文學士學位或修業證書。 可獲得文學士學位或修業證書。 這門學位課程將分三個階段進行, 在深、港、澳三地同時開始招生。 中國文史校外學位課程,從九月八日起 中國文史校外學位課程,從九月八日起 合辨課程招新生 大與東亞大學



蛇口管委與客商 **互助共勉解難題**



客商公寓

八達公路網 化增美觀

案録ル

深圳設聯絡處

西藏旅遊公司

「深圳音樂藝術團」 一個「深圳文化藝術一個「深圳文化藝術 **培養演藝人才**

各種醒目的交通標底 一条交叉路口設有反 一部分的道路 一部分的道路

已草擬十多個單項法規遞交省人查出數十公司有非法套滙 拘留十 圳 清 海 南 事 揭發 家公

司法機關已拘留了十多一有非法套匯的問題,其一司曾參與海南汽車事件 人大研審

好特區,已着手制和全市通過海南事件,為了全市範圍內展開一次全市範圍內展開一次

到困難時,深圳 問成績,每當博 問方面支持下 過都是深圳市 三業績時,王桂 三業績時,王桂 香市得以順利開辦。 香市得以順利開辦。 香市時,深圳市給了 村當數量的外匯,彌 村當數量的外匯,彌 JAMES TO ME

工藝品。

藝康產品均有 證咭,除保證 免費保養服務 銷商參觀選購

估計本港有五至六萬

八往參觀

電掛 : 8715



本州廸士尼筑波八天\$4,390 天天出發

六天 \$3,630 天天出發 東京廸士尼筑波五天 \$3,250天天出發

九州、本州海陸空團 海陸空廸士尼、九州、東京 九天 \$4,990 逢星期日、一出發

海陸空九州、大阪、東京 九天\$5,390 (乘坐豪華郵輪向日葵號

鹿兒島、本州、廸士尼 鹿兒島九州八天 \$4.500 逢星期三出發

\$4,990 逢五、六、日出發

暢遊福崗阿蘇火山、水前寺 公園、熊本城、球磨川、霧島 鹿兒島、櫻島火山、指宿、 長崎鼻、池田湖、東京廸士尼

● 享受溫泉浴及熱沙浴

晚機返・舒適省時

Hotel·豪華舒適

● 乘搭逾一萬三千多噸的

● 住宿太子酒店及最新Metropolitan

向日葵郵輪,船上設有泳池、

並可沿途欣賞日本海岸美景。

阿蘇火山、霧島、櫻島火山、

指宿、鹿兒島、大阪、京都、

● 多晚夜總會,住宿一流大酒店

奈良、東京、筑波、廸士尼樂園

● 暢遊:福崗、九州、熊本城、

網球場、遊戲機場、酷場、

哥爾夫球場等・設備齊全・

由九州往本州乘搭內陸機)

的廣場》 應兇島、櫻島火山 指宿、長崎農、池田湖、開聞岳 ● 住漢城華克山莊喜來登大酒店。 皇宫大酒店及霧島林田溫泉酒店

乗日航豪華客機・早機去・晩機返 東京韓國九州九天豪華團 \$5.190 逢星期二出發



七天航空火车

\$ 4390

\$ 2890

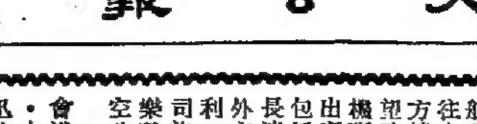
\$ 2990

\$ 1438

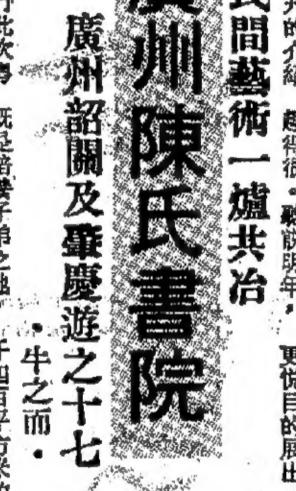
\$2198

\$1338

\$2390







港香洲澳國英 遊旅廣推作合

737噴射新機來回

北京大天皇航臺 连进二

無空間

學東九天航空器 達通六

整林五天蒙空園

厦門鼓浪嶼泉州

丹霞山韶關廣州

九天遊

六天遊

四天遊

泰華團

從化花園三天

南湖二天豪華團

厦門鼓浪嶼武夷山



逢二、四、六 \$368起 石岩湖温泉假期 星湖鼎湖南湖三天 基華團 達五、日 代辦各地機車鉛票、運店、簽筐

逢週六

建三、六

達選五

達園五

选二、四、六 \$848

选二·五·六 \$738

\$360

\$320

西湖食月 洋澄香宴 一年一度 海事報測

九天雙程航空團出發日期9月23日 暢遊南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 採用直通車或飛翔船往返港穗 中秋應節,決不延期,報名從速 代訂。港移及國内機票、船票、車票。 並代訂下列酒店 北京天壇賓館每晚\$260 上海錦江飯店每晚\$380 廣州白天鹅每晚\$330 廣州中國大酒店每晚\$330 查詢行程及報名請臨下列代理或相熱旅行社 柏聯旅遊中環大道中283號2樓 5-411894

旺角彈數中心1301室 3-323310 太平旅遊石塘咀大道西513號地下5-8171242 5-8150015 迎賓旅遊彌敦道300-6號2樓 3-889427 油蘇地佐敦道裕華國貨 3-310888 大公報旅遊部灣仔軒尼詩道342號 5-757181 珠江旅遊香港干諾道西28號地下 5-408796 富士東方旺角登打士街56號柏裕 3-320623 3-320623

商業大厦1416室

3-307676

臺蘭天何魔去?最好神州一天遊! 九月十五日 共舉辦五線 任君選擇

\$150①惠州 西湖 一天进 追遊四湖、泗洲塔、東坡館、九曲橋、芳華洲、點翠洲·····諸名勝。東江菜午膳。 \$150②石岩湖香蜜湖沙井一天 遊 追遊香蜜湖·石岩湖(可浸温泉)。在沙井 享受豐富海鮮餐· 以上兩線均用直通巴往返過關,絕不擠迫

• (全時獨有) \$188③萃亨珍珠樂園珠海澳門五地一 天遊 「珠江輪」早八時往,晚八時卅分返 ,全日冷旅專車遊覽。包胞內皖魚宴。 \$175④珠江 龍穴島一天遊 畅遊珠江、登陸龍穴、岩洞秘趣、可釣可 泳。(每月只舉辦一次,報名請早) \$150⑤東莞 石龍 一天笠 直通巴往,電火車返,適遊沃地千里之東

完城可匯、石龍鎮……包豐富午膳一餐。 不 國營東美東引工程度委勝: 香昌蓮花山旅行專總 用冷豪巴,華麗遊船,宿雙人冷彩視套房 九月十四至十五日(週六、日)舉辦,及以後逢週六、日一定出發,飲迎預定。 ,及正·早共四餐·

九月十四至十五日(週六、日)舉辦 8/28肇慶七星岩廣州兩天兩夜遊 全程侵遊舒適,直通巴往,遊遍聞名世界之 整慶、廣州各名勝·宿一流賓館,包大小 美膳共五餐,第二晚九時乘「星湖」返,玩 足兩日兩夜,保證超值1 預告,九月廿一、廿二日(週六、日)首辦

\$375白藤湖中山溫泉白蕉井岸澳門兩 天遊「住水邊、食海鲜、玩水面」嶄新澄 點,嶄新設計,加遊水鄉白蕉井岸。「珠 江」輪往返,绝對超值! 幸假日旅行 (三人報名,也一定成行) 九月十一日(星期三)舉辦「

\$18)至亨珍珠樂園澳門珠海五地一天遊 九月十二日(星期四)舉辦! \$135淡水 龍崗 龍田 漢頭一天遊 報名處九龍旺角洗衣街62號得寶大厦商場13 號店(旺角中旅社樓下)電話③910231 ③902 536 詳詢請電圖305221叫6683新天地散行設 計多關性品數迎商廠社校獨立組團折扣優待

爲

者

報

齊家代理學港直通巴士栗,由汕頭、南陽、西麗湖至 代理珠江船務公司、香港至汕頭、廣州、太平、江門 · 中山、崔臺、三華船票。 代理測隔、漢字 9·12·20 左包草、深圳至湖汕各地 代酬普洛里廣樂直通火車票:92,94,96次

代謝資州至內地各段被票及奪側汲証。各實館訂清 由廣州飛內地各大城市機票 植草落實徒!三天內香港取票。 請注意:漫圖內服機大部份採用空中巴士。 74.7 - 73.7 等大型客機 - 安全 - 舒道 - 快捷



舉界放疗社有限公司允翰與批議580款 G编数中心1305-6重 3—322411 3—328844 3—328(元) 3—88(元) 否语制组份析尼特查458-468號 金聯高級大 頁1602至 TRL: 5-8339013 5-8318188

星魚

尾獅杯爭

中國領先上半場雙方爭奪激烈中國領地工工的工工的 中國領先上半場雙方爭奪激烈,上半場中國際以四一比一時國領先上半場雙方爭奪激烈,上半場中國際以四一比三八領先。蘇聯隊後勁較佳,結果以五分之超得勝。此項比賽,季軍馬來西亞,第四名南斯拉夫。此項比賽,季軍馬來西亞,第四名南斯拉夫。

港女隊獲出線權世杯青少網球賽

世

廣州——桂林 737噴射新機來回

香港盧后大道中

九天<u>游</u> 厦門鼓浪嶼泉州 六天进 丹霞山韶關廣州 四天进

豪華團

從化花園三天 南湖二天豪華團 石岩湖温泉假期 星湖鼎湖南湖三天

直通車往返 *林住宿丹桂大酒店 + 供住宿中國大酒店 **交出天天**

北京大天宣航警 禁空馬 華東九天猷空間 **桂林五天航空里** 厦門鼓浪嶼武夷山

豪華團 代票各地模工

組足球賽逾萬看客

一度超前惜漏洞大师 性 下 地

後防不穏,但前錄攻擊力强,故可聞電免方と以上而是上一一連表現不俗。 一旦為精工追平後,花花後防凌亂,尤以迪斯表現較差,為對方数。但為精工追平後,花花就處於劣勢,後防漏洞甚多,加上球員場雙方旗鼓相當,以二比二打和,下半場花花曾一度以三比二領前場 故可彌補後防之不足而擊敗

茶滿谷曾本黄國安賴國村國和國和和和和

尹志强

柏斯堅



主治:

白蝕良藥

專治:白触、白斑、紅斑、汗斑。 本丸由電允上藥店和上海瑞金醫院協助合作經多年觀察研究創製成功,是國內 唯一能治好白蝕的特效莨藥。 提防假置: 認明新裝璜及藥瓶封口

> 輕銷處 : 長江(中國)藥業公司 地址《沙田火炭烟背灣街世紀工業大厦18樓F座》 電掛:8715

港福建體育會

來電即選及歡迎電流 市話 🥫 5-733945

賽

良明牌3200MCD

水墨分·雙噁度·柯式機

最大用紙:13毫"×17子"

良明牌500N-NP

適合彩色印刷・文件單操

有全自動及半自動二種 刀國度:18",24"及25

ITEK 235 電子製版機

多功能柯式印刷

一次完成多樣工序

十二指腸潰瘍的特效葯 對胃出血能







小王

子哈里

歲生日

但做了一次後,可一不可再,因為九個月才也做了一次後,可一不可再,因為九個月才來的能力,可從這一點看出來。至五年不看一套片子的遲寶倫都出現了,焦至五年不看一套片子的遲寶倫都出現了,焦乎不看一套片子的遲寶倫都出現了,焦那天,試片間,坐滿了難得看試片的人



小,圈樂模進初鄭玉葉

第在高次 人 三觀 果 你 日 名衆 ?你問

]率坦





天有個位可排大學四個》 1字三十次個《收費十元》

、廣告界的忠誠朋友 扳有眼公司

· 科技設備最新,最全面89. 樗。實行24小時生產制。 学眼指導。並作技術交流。 質量又高的目標。 |7677 四線| 灣仔辦事處5-753230 |四線|





212-980-0510

差数大厦分行 \$5-754537

青山道分行 高3 703738

23 438231

P3-879449

3.7778632

30-78161.

跑馬地分行 交戴莱街分符

类的分行

皇室大厦分名

太古幾分行

系枝角分行

大坑東分谷

元朝分行 大場分行

中國對外貿易運輸總公司

廣州市公司

香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內

各地集裝箱運輸業務

承辦由國內及國外進出口物資託運

廣州市——香港——世界各地

全貨機箱載運服務

代客辦理進出口貨物報關手續

数迎電話垂詢

古世众九诗传统 铜 《《《名》传》太凡与枕多至

沙田中心分别

≤5-527366

\$5-775002

85-8188616

25-401036

25-281855

25-551607

九輪區分行

\$5-501466

3-950088

R3-663835

第3:256362

科3-7120934

20 243047

330 608721 330 912187

黃大仙下部分行 283-7261260

銅鑼灣分行

坚尼地被分

有資料分析 洞径分行

政士教通分行

漢扶林花園分行 "

黄竹坑分行

大坑西分行

大角组分行

尖沙阻分行

上海街分行

佐赖道分行

热雲山分行

下臺洲分科

粉傷分符

長沙湖道分行

心爲南部靚女奪得

金城銀行

Kincheng Banking Corporation

經營一切銀行業務

分支行均代辦理本行全資附屬機構

京城財務(香港)有限公司

●海分行 衛務:5-8430222

電路・5-日3055 東西加電金 (5)

Kincheng Finance (H.K.) Ltd.

Min: 5-689231

· 通路: 3-6(5)3)

長沙灣安行

土馬爾實行

面大仙宣行

副水學支行

會山道支折

提供電腦化銀行服務 代理黄金買賣業務

西面分行:5-499828



愛滋病

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD. 本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸

位大小貨車運輸服務。 香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3_841138 3_841105_6

深圳聯絡電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯絡度:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

佛山聯絡電話 186204,85514,86159

1 1 2 3 687 1832 4

成月至中山产生自身有品,而品类26937

貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廠內)

香港代理: **中港航運公司** INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. 九龍湖敦道192-194號11樓 23-7232730 3-7232903 原州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司 廣州市長堤路185號三樓。電話:882215轉15號

HONG KONG—SHANGHAI regular express B/B cargo service

Receiving time Closing Time ETD HKG ETA SHANGHAI

貨物交收站:油麻地卸貨區華記臺

TORYO, YOKOHAMA, OSAKA, KOBE,

NON-CON SERVICE TO EUROPE:

LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG,

Address: 13/F., Peninsula Center, 67 Mody Road,

T.S.T. East, Kowloon, Tel: 3-7227912.

Sep 10

INTER-ASIA SERVICES:

KEELUNG, SINGAPORE

ROTTERDAM, LE HAVRE.

Aug 27

Sep 12

Sep 27

宏豐運輸有限公司 WANGFOONG TRANSPORTATION LTD

香港一珠海定期航線

與珠海九洲港務局合辦 牧 貨:達星期一 貨:雜裝貨櫃(C.F.S)及雜貨透

显期二下午五時全貨櫃(C.Y.)達星期三下午五時

免費倉期三天 香港訂位國: 5-449611 Habour Commercial Building 122 Connaught Road, Central, 4/F.H.K.

香港往上海(貨糧) CECILIA 4/10 5/10 總代理:快航船務代理有限公司 传用部等利面8-10號 肖港曾石會大東工學樣

配盖 15~255191(天氣)

TELEX [61101 | EXPOS HX

* (CALLING KEE LUNG & KOBE ONLY)

*HONG KONG EXP. 8501

FRANKFURT EXP. 8505

S

香港代理: R華夏企業有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 四5-8317583 5 831/577 LUFENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO.

香港一青島 貨箱航綫 「魯豐」輪 M.V.'LU FENG' 毎月二航次

山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港=青島 散貨航綫 五蓮泉」

M.V.'WU LIAN QUAN' 「珍珠泉」 M.V.'ZHEN ZHU QUAN' 「漱玉泉」 M.V.'SHU YU QUAN' 「金虎泉」 M.V.'JIN HU QUAN' 「金綫泉」 M.V.'JIN XIAN QUAN

「魯海六五」 M.V.'LU HA I 65' 中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP. & EXP. CORP. SHANDONG FOODSTUFFS BRANCH.

香港 青島 散貨航綫

延安五號」 M.V. 'YAN AN WU HAO'

中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH

> 香港 天津 散貨航綫 M.V.'TSING YI ISLAND'

電話 0-519867 電影 0-295731 步曲第一被支持 #15 : 0-6488063 运門在直支行 MAS : 0-801033 直接支持 **職以: D-E5003**3 僑裕財務有限公司 *## : 3-276148 (本行全資附屬公司) 辦理港幣定期存款五萬元起 BB: 3-743@10

人民共和國註册 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. (operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.) (Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service) Hong Kong-Guangzhou Container Drayage Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and

大型吊車服務

香港代理**度**· **连 没 公 司** 香港灣仔港灣道26號華澳大厦高座10字樓 電話 · 5-8934781 5-8318125 5-8318111(160線) 既掛: 9344 HY COMP HK SE LES 1 2 3 1 HY COP HX

廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話:82310 89888 電話:44184 CGTRS

另收費 承接陸路全貨櫃拖達服務

Guangzhou office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 82590 83530

商州辦事起:廣州市食品公司、人民南路163號電話:82590,83530

九龍爛牧道563姚交通銀行人頃1402年遺話: 3-301385-6 3-309003 3-30118

S.A.F.E. LINE (HONG KONG) LTD.

安全航運(香港)有限公司

香港・横漢・東京・名古屋・神戸・大阪・香港

航 次 氢貨 開航

20 9 21/9

29/9 30/9

Room 1402, Bank of Communications Building

有成行貨箱運輸公司

Man Kam To Office: TEL: 39702

廣州市港澳航運公司 定期班輪川航香港。廣州 承接各趋负箱及散装行货

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			,
船名	收貨	開航	
種航013及2309	16/9	18/9	
種航014及2310	18/9	20/9	
種航013及2309	20/9	22/9	
準航014及2310	23/9	25/9	4,
廣州:船泊新風港 香港:散貨	起卸區內		

Kellin

Aug 30

Sep 15

Sep 30

華閩船務企業有限公司 THE KEIHIN TRANSPORT (H.K.) LTD. FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED M/V "JIN JIANG" 錦江輪

的证证者中华与大的西州5一月9世内最大厦地下 富清公司 404021内辖172 5 460572 5 479820

定期班輪川航香港 [4]福建 航名 開航日期 福州 閩海一〇五 オー・ナー・サー 閩海一二〇 造六、十六、廿六

北峯山(貨機) 厦門夏水運二十 閩海二二五

造星期五 每月五一六款次

每旬一航次

选星期一

Y.S.N. LINE 定期班輪 + 兼收赃唬貨 直放:星加坡、巴生港

九月十六日落货 九月十七日開行 F KOBE V27 新利達 九月廿二日第行 NEW LEADING V22 SANNO MARU V-47 安芸丸十月五日開行 AKI MARU V-58

船到前七天免倉租 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接觸處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大度605室 電話:5-493454 5-493284

百

收貨站: 迅發貨倉有限公司

「靑衣島」

毎月一航次

歌迷· 見到郭淑珍·

4.6

以 一個熱關的的 一個

以來,一直深受公衆的喜愛,不管 與如的為人,她的演出,未當見過有 一字半句的非議,太難得了。 一字半句的非議,太難得了。 一字半句的非議,太難得了。 一字半句的非議,太難得了。 一字半句的非議,太難得了。 一字半句的非議,太難得了。 長寶像「狐狸入格」是說張曼玉的精靈、 樣子生來像豬,像猴都無礙,但扮「入格」 便有撈起的一天。 長寶像「狐狸」的還有個倪淑君,她未 能像張曼玉那樣一帆風順,難道真的為了整 天躲在「果穴」,没出來發揮「狐狸」活潑 好聊的性格有關?

分秋九初 比《天生我材……没用?》好得多。此談了抽見。終於累赘的片名還是改了。此談了抽見。終於累赘的片名還是改了。要讀得頂暢些都成問題。在此欄裏,曾就要請得頂暢些都成問題。在此欄裏,曾就可在累贅得很,又是省略號,又是問號, 才……没用? 改名《天生我 亦然,例如《傻瓜大鬧世運會》名,容易吸引香港高用,連西名,容易吸引香港高用,連西上映,又是和香港合拍的,取個上映,又是和香港合拍的,取個 我正

特拉文斯基被迫從窗口跳出街外,整夜不敢回去。

度理速度較快,但手法乾淨,色彩燦然。

DG出品,唱片編號: 413975—1GS

代祈求豐年的祭禮 • 全曲分為兩部 • ①土地的崇拜 • ②祭

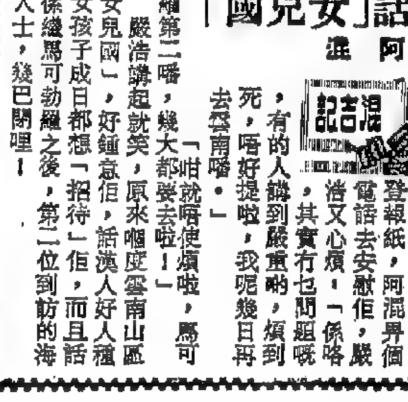
斯特拉文斯基狂野的《春之祭》

今天,他成為一間室内設計及裝,就只能拿那數十元的工資。到在某大電影公司當廣告莊繪畫員在理工學院修設計科,一出道就在理工學院修設計科,一出道就

人身上的 明天又繼續去國內再談生意了。杯,然後讓他舒舒服服的回家,解決,只能和他高高與興的喝幾解決,只能和他高高與興的喝幾

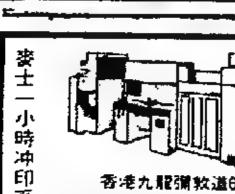
小姐、健美小姐〉終亞姐」〈季軍、性格 ・你問 直 殿 笑 是 總 她 判 上 ・ 也 白 不 ・ 我 若 ・ 她 i

路,印象難忘。 定律》郭淑珍那一張唱片内,多年來不斷地 定律》郭淑珍那一張唱片内,多年來不斷地 一天》。這首蝴蝶夫人咏嘆調收入《北京的 買的第一張唱片便是郭淑珍的獨唱《晴朗的 這是真心話。一九六三年我來港定居,



訂價由一拾萬港元起

每天每個位可排大等四個 細學三十六個多取費十九



列 CABLE HAKOZAWA OR 3906 FAX: 852-3-7794075

日本箱澤有限公司 隆重介紹 MAX-5 全新設計,獨具3R·4R · 5 R 及各專業性能,由廠 方直接保養一年,包零件。 香港九龍彌敦道677號恆生銀行大厦404室 電話: 3-936126-7 TELEX.49581 HAKOA HX

全新乾洗衣設備 150匹美國重油蒸汽爐 10及20匹 官模 蒸汽炉 10匹電子蒸汽爐 「紐約牌」褲頭及褲膊夾機 抽濕及風泵 3-899378-9 洽

包止名貴:熨金體盒配有定位筆

現貨日本翻新 自卸・平板 ZM301/704/705/500 CW51 SCR450/480/320D/JCR550/SSZ450 KR365/KL560/565/KB314 日本車舊發動機總成及新**舊**零件 榮一有限公司 3-915011 915027

絕對不會因電鍍化學作用而引致發炎,

FD20, FD25, FD30 (1噸至8噸) 大批現貨小极油產鹽車,日本翻新,與新車 無異,實用價廠,適合貨倉,工廠。 有意請電:0-6063882治(可參閱)

CABLE: ODWAYSCO TELEX: 41201 ODWAY HX

歡迎國內單位查詢 直接貿易可提供人民幣 結算方便

零件材料供應指導及培訓管理人材

纔 代 理:活宏有限公司

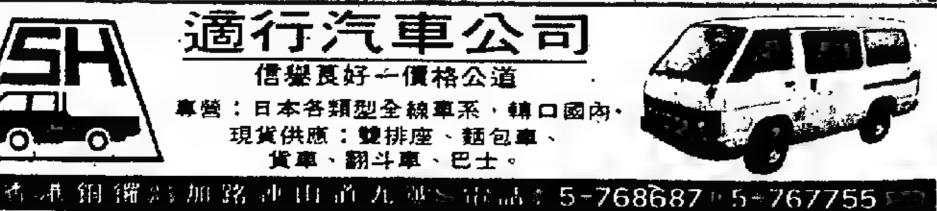
出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友 彩 視 影 版 有 眼 公 司

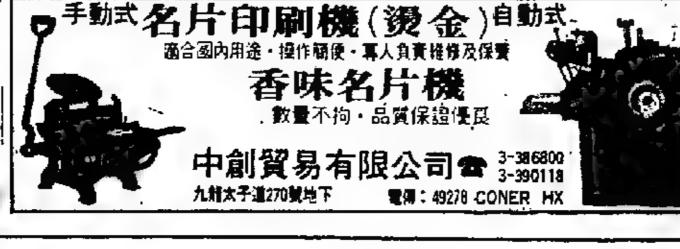
是目前香港規模最大,科技設備最新,最全面89 激光電子分色專業機構。實行24小時生產制。 歌迎國內外惠爾語君參觀指導,並作技術交流, 以期達到生產旣快,質量又高的目標。 電話:5-651377(四線)・5-647677(四線)灣仔辦事處5-753230(四線)

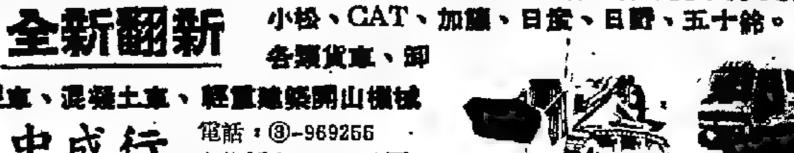


適行汽車公司 信譽莨好一價格公道

專營:日本各類型全級車系,輔口國內。 現貨供應:雙排座、麵包車、 貨車、翻斗車、巴士。







九龍福全街 4 A 地下







船名 種航013及2309 種航014及2310 **建航**013及2309 種航014及2310 :船泊新風港

香港:散貨----茶灣公 廣州市長堤路185號三樓

> IC AIL" V\M Aug 25 Aug 23 Sep 10

INTER-ASIA SI TOKYO, YOKOH KEELUNG, SING NON-CON SERV LONDON, FELIX

Address: 13/F., Peni T.S.T. East, Ko

\$60 221306 \$60 243047 \$60 808721 \$60 912182 \$60 927780

承辦由國內及國

• 瑞 电竹具

HONG KONG-SHANGH Receiving time Closing To Sep 25

貨物交收站:淮

ROTTERDAM, L

辰巳海運株式會社

gkok Port Kelang, Singapore, aul, Lac, Port Moresby, NIARA, VIA PNG) 裁貨 HK(ETA-D)

1''Y46S 21/9 22-23/9

台和船務代理(香港) **「限公司** 中區族樂大厦三十八字核

: 5-8489289内線222 RS-CY TEL: 0-4972411

平),九江(南澤) 烽火角(台山)

ATLAS LINE

孟加拉航線 瑪 V-2 17/9 18/9 L-SALMA)

5-8152178

北航線

賃債輪 散貨輪 裁貨 雕港 截貨 離港 16/9 17/9 16/9 17/9 18/9 19/9 18/9 19/9

23/9 24/9 23/9 24/9 15/9 16/9 15/9 16/9 19/9 20/9 19/9 20/9 19/9 20/9 19/9 20/9

毎日港澳定期航 陸路及鐵路運輸





元 3-622268 九龍紅磡高山道76號地下

SNAAAAIHK

星南華有限公司

SINANWA

小貨車、危險品貨車。無線電管理、能與客戶提供即日運輸服務。

(專人代辦出入口證及報酬關稅) 營業電話: 3-345421 > 8-845422 地址:九號土瓜净落山道46號金和大廈11模D座 AVTAVC 違熱牌

茶色玻璃防熱片

中國展望宿舍

克Tel: 3-345474

現貨學實506P,514計算

機,鈴木遊電機: SR60

OX (570KW), 鋼板紙

: 81"×48",95 克和105

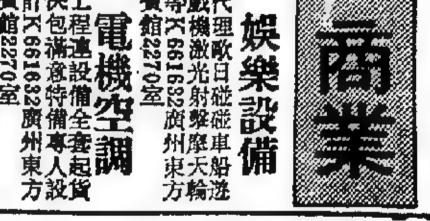
全新冷氣大傾銷 東芝日立7½匹冷氣機速安裝水泵水塔一 賽計22,500元備有各款窗口機各牌分體機 原廠正貨保用專門設計安裝大型冷氣機至 80匹成以上保養維修白鐵風喉政府註册消 防系统承造商東方冷氣工程電話3-820310

通合各大、中、小型乾洗塲 天**建有限公司** 章達1打蓮228號生和大厦12字樓 型號: DM850 SPECIAL⇒ 25-731933 電傳: 72951 KNHOW HX. 傳真電話: 5-8921183 各噸級大小貨車及置型吊機室。來往廣東省各地區,承運一切機器 及幾口設備,專人代辦出入口程及報關手續,能即時黨客戶提供服 務,毋須預約。 地址: 九統領敦進776-778號恆利商業大度602室 3-818311-3線 当前,5-751731 李國只公華全廣復中 電話(4線) 小內國務海斯國格洛 程序: 89378 越後接方計設空相合 WAAC HX 治客待便近備調宜資

他認爲習慣拍通宵戲將較













力勢表現良好

首七 貿易 月 郷値一 外留 增

J.E. TATSUMI MARINE CO., LTD.

*華北 全貨箱定期班輪 直放:大連 27/9 27/9. 29/9. 30/9 直放:上海/新港(天津)(上新線)

價走勢反覆

煙台開發區正抓照

分秋九初

"PLEIADES" (金和)2-N 22/9 28/9 28/9 30/9 1/10 直放:上海/大連(上大線)

"VEGA" (金新) 3-N 3/10 9/10 9/10 11/10 12/10 兼收經新港轉北京市(整箱貨) 收貨站:廣東貨倉有限公司 九額灣放興達臺灣 電路: 3-7508380

> 總代理:金輪船務代理有限公司 ,我中境相多利。""沙德安逸大心M 2 视M 2021年

深港(華利)汽車運輸有限公司 運力最大·服務最完善 能即日爲貴客提供: 運輸,倉庫、中轉站 全面性服務 集装箱附零担服務 本公司每天有車來在香港及廣東全省·歡迎責客托達

地址: 九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二相

而,表現良好。 成交仍然疏落。 成交仍然疏落。 一种

、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、盧鹿、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石 岐、中山、佛山、容奇、肇慶。 剛港 配名 扩次 微數 開航 20/ 9 20/9 27/9 大連 新港/北京 上海

日本辰巳海運株式會社 (Semi-Container Service) 直達: Bangkok Port Kelang, Singapore, Rabaul, Lae, Port Moresby, (HONIARA, VIA PNG) *(also calls Nauru) 裁货 HK(ETA-D) 歌羅莉亞 "ESTE GLORIA" Y46S 21/9 22-23/9 太陽天馬號 'SUN TIMOR''V17*

6/107-8/10怡和船務代理(香港) 有限公司 香港中區族樂大厦三十八字樓

電話: 5-8489239內線222 收貨站:TRS-CFS-CY富大集選有限公司 電話: TRS-CY TEL: 0-4972411 TEL: 0-222335

輝縣 Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449193至5 香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) (全貨箱航程) (散裝航錢): SKY HOVER (天朔) V-75 即日 16/9 18-19/9 TIAN LONG (美社) V4 22/9 1/10 29/9-3/10 TIAN YUE (天曜) Y-40 宇日 [20/9 22-23/9 TIAN LONG (天起) ¥5 21/10 30/10 28/10-2/11 SKY HOVER (天狗) Y-76 26/9 2/10 4-5/10

香港二上海散装貨直航班輪 兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 XIANG JIANG (新江) V7 野日 17/9 18-20/9 XIANG JIANG (#132) Y-8 24/9 3/10

收貨站:青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977673

收貨站:青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073 香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨 枚貸 裁貨 到/難港 15/9 21/9 23-24/9 PRELUDE V-19 5/10 7-8/10 NOTHING THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

5-8168190 5-8168191

香港——蛇口 定期航線 A.VESSEL 造墨朔二、四 天天收貨 选星期二、四 收貨站。香港堅尼地域·招商局碼頭內· 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司

香港——珠海 定期航線(全貨槽·雜裝貨櫃及散裝貨) 航次 收貨

A.VESSEL 连星期三 天天收貨 進星期三 A.VESSEL 建星期五 天天收貨 逢星期五 枚貨站:香港堅尼地域·相商局碼頭內·克賽倉期三天 電話 23187

珠海鄉格處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔、

承接各類貨物從香港運往下列口岸 海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 小欖(中山)、石坡(中山)、容奇(順復 河口(新會)率江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 烽火角(台山) 甲子(陸豐) 沖岸(斗門) 太平(東莞) 克城(東莞) **溴頭(惠爾) 平海(惠東) 藍鹿** 陽江 萬順船務有限公司 地址。香港干諾通西三十七號德信大厦十一掌模

本公司代理近百艘船舶川航香港井

廣州等地,船期而議,運價廉宜、熟捷妥當。 中國一澳大利亞貨櫃航線 直放:悉尼、墨爾本 船名 载貨 抵港 開航 ZHI JIANG KOU 14/9 15/9 16/9

HIAO SHI KOU 1/10 2/10 3/10 澳洲一香港一上海航線

平 口

代理: 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450366

20/9 抵港

SUN STAR LINE 新星航運有限公司

香港与曼谷貨籍服務(兼收散裝貨) 船各 裁貨 到/維港 WAH YEE 23/9 24-25/9 華 章 翰 V.37S 8/10 7-8/10 WAH YEE 20/10 21-22/10

收貨站全箱。葵涌現代貨權碼頭(MTL) 散货 九龍倉海運橋 2 號閘 總代 理 - 珠江船務有限公司 話:5-479972. 傳:71796CKSCL HX 香港代理: 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼時道一號

照值模19字樓。

話·5-286111(十樓)

舜煌省運有限公司 新界葵浦葵豐街38-42號地下 (新科工業中心)電話:0-290342 總代理:

仕嘉船務運輸有限公司 香港灣仔新鴻基中心1001室 電話:5-746700(8線) 澳門代理! 世 强 行 電話 4 574106

ATLAS LINE

孟加拉航線

直航:新加坡、古大港、查拿

船名 航灰 纸港 開航

山場 V-2 17/9 18/9 (AL-SALMA)

兼收全货櫃及散箱集運

語·5—411455·5—411112 語·5—411455·5—411112 九月二十日開行

直放

曼谷

大厦1004室

全货柜定期航線: 雅雅· 图485749 图404590 概盛行有限公司 图八十八號 大大大大 图404590 图404590 CONCORD

直透:

曼

九月廿四日截货 九月廿六 地址:中球先施大廈七〇九座總代理:富必海運有限公司 **V.38** 亞庇

CONCORDSHIP LINE'

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

航運公會會員歷25年川航本級

FORTUNE RUNNER DWT 4300

安 第52航次

十月七日落貨 十月八日開行 直放: 亞庇、古晉、詩巫。

大宗木材,化肥,水泥,铜镦, 米禮,煤斤等可汲事籍随時承選

^{總代理}·東安海運有限公司 香港干諾道中130號誠倌大厦601室 電話: 5-447032-6 電訊: HX75311 代 理

費不利船務公司 WING LEE SHIPPING CO. 全貨糧及數貨糧定期航線

香港→湛江→北海→湛江→香港 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 湛江分公司 电话: 24855

準施集駁2號 85-Z J 106 29/9 30/9 種拖集股2號 確施集設2號 85-Z J 107 8/10 7/10 華南航線

貨價輪 散貨輪 廣州(芳村) 17/9 18/9 22/9 23/9 (新風) 19/9 20/9 26/9 27/9 25/9 26/9 25/9 26/9 珠海(九州) 16/9 17/9 16/9 17/9 張漱港 萬石

(書州) 17/9 18/9 17/9 18/9 16/9 17/9 16/9 17/9 16/9 17/9 16/9 17/9 19/9 20/9 19/9 20/9 大 19/9 20/9 19/9 20/9 河面 15/9 16/9 15/9 16/9 15/9 16/9 15/9 16/9 15/9 16/9 15/9 16/9

華北航線 實櫃輪 散貨輪

្រុង 🐧 ១ ១ ១ ១ ១ ៩ ខែ ៩ ខែ ២ ខេ

裁貨 雞港 截貨 难港 16/9 17/9 16/9 17/9 18/9 19/9 18/9 19/9 23/9 24/9 23/9 24/9 15/9 16/9 15/9 16/9 19/9 20/9 19/9 20/9 19/9 20/9 19/9 20/9

及每日港澳定期航 線陸路及鐵路運輸





全新左右駄・ 九龍紅磡高山

星南華有限 MANWA

直 各噸級大小貨車及重型 及雖口設備,事人代辦 務,毋須預約。 地址:尤植頒敦達776-

洲 一种 全日本 卜幣對港幣買賣價

九月十四日) 資生銀行供稿

買 價 **賣** 價 780.00 781.00 781.30 781.80 10.45 10.37 268.50 269,50 325,50 326,50 87,50 88.50 238.50 239.50 3.92 567,00 569.00 529.00 323.50 每百 341.00 342.00 每百 42.00 43.00 68.00 69.50 19.30 96.00 毎百 262.67 263.92

N CO., LTD. 98 311 4 25 831/581 设备位置 散 位 班 熵

置指數 75.4(-0,3)

SOUTHERN 907" SOUTHERN 908" SOUTHERN 909" 37 . (貨箱)0-4970305 · 三亞、湛江散貨 <u>)★</u> "朋散特 財輸管

LONG HUA 1" LONG HUA 2" SHANTOU" SUI JIU LAO 8" リ期三・六直放汕頭★

张 表决符合性加州 [12] [2] 南东西区 ZHI SHAN 2" ZHI SHAN 3" ZHI SHAN 4"

目:中旬:散貨班輪ご YU ZHI 3" XIA SHUI YUN 22" XIA SHUI YUN 23"

-航次★ 石吨。空运商水中强急火炬。 3號、中土出4號 9號 11號、中土出14號

13號、中土出15號 月均有一航次★

别安排專船接運

LINE

限公司

括: H-216461 **家加坦桑** 九月十七日開行 敦、利物浦、奥斯陸 lamburg/Antwerp/

Malmo, Bremen, Bergen nenburg, Helsinki, Oslo, verpool, London with jublin, Mslilla, Ceuta, Havre Via Antwerp.

M.S. "HERSI M.S." HERSI NG" 九月廿五日到港 九月廿五日到港

بمتمنينين NE 株式會社

填:Iquique, Valparaiso。

海(Cristobal,La Guaira of Spain,Bridgetown, an,Santo Domingo, u-Prince,Kingston, Cortes, Puerto Quetzal, la, San Lorenzo, o, Puerto Cadlera,

Matadi, Apapa, Lomo,

限公司 -256131(十線) • 澳門嘉豐航運公司 茶中心11字模A盛1101室 話 * 553311 油塘灣東源街8號

分秋九初



载 6

一期星

日六十月九年五八九一

			 				
		•		•		•	
			Comment of the last			F 发类能士 HERMES ACE 198	·加達 9月19 円 郵
ΙΙ π	二角白共和于		12000		沿期预告	Description of the second of t	・加達 9月19 円 野 ・加坡 9月19 怕 和
	- Mag 269 4			The state of the s		ten A hands and a second	加坡巴生 9月19 康 德
-	格 名	間來港口	月日公司			18-34 VVANABARA AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	加速新加坡 9月19 東 宇
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	月日公司 19月18 遼河	张 海	線	I do . t. The street bear	加坡巴生产能 9月19 中 央
嘉雅	CAWA	上海	9月18 華 夏	船 名	期往港口 月日 公司	安迪迦一號ANDHIKA 1 印	1尼 9月19 亞利來
斯里周泰	LANKA SRIMATHI	基隆	9月18 東 亞	長衛 EVER GUARD	欧洲 9月18 利 達	英偉雅士 DYNAMIC ACE	J尼拉 9月19 東 洋
碧霜	PICAPORTE	日本	9月18 美 邦	蘇葛夫 KHUD, ZHUKOV	歌州 9月19 華 林	The state of the control of the cont	河坡曼谷 9月20 港 恒
怡养	YI CHUN	基隆	9月18 大 栄	連登 , LINDEN	地中海 9月18日 郅	And a transfer of the same of	月尼位 9月20 淮 恒
游江	XIANG JIANG	- 天津	9月18 坪 脇	· 海多丸 HAKATA MARU	地中海 9月19 日 野		加坡 9月20 海 時
题话。	LIN JIANG	上海 .	9月18 招商局	明宮 MING FORTUNE	欧洲 9月20 華 海	3-40 -40, b) b) - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 1	谷 9月20 海 陸
商城	SHANG CHENG	受谷	9月18 招商周	基文 NORASIA GABRIELE	歌洲 9月20 住 嘉		26 9月20 三 資
山瑪	AL SALMA	台灣	9月18 仕 嘉	治率厚文 NL. HOUTMAN	歌洲 9月20 實 隆	Secretaria de la managementa de la companya del companya del companya de la compa	生 化
松山	MOUNT OAK	日本	9月18 中 央	大治 DAYE	地中海 9月20 招商局	where the same was a	尼拉 9月20 森 運
	检土ADABELLE LYKES	2.200	9月18 恰和	沙蚕 KHUD, SARYAN	欧洲 9月20 華 林	Land block to the second of th	加坡巴生 9月21 大 源 加坡巴生 <u>能</u> 8月22 山 下
	HAKATA MARU	基隆	9月18月 部	安喜坦桑 BUNGA TANJONG 変慮 NOBLE EAGLE	歌	- OF THE CONTRACT OF THE CONTR	f加坡巴生
	OCEAN ELITE LAMERICA MARU	新加坡	9月18 大 阪	鎌倉丸 KAMAKURA MARU	地中海歐洲 9月21 康 德 歐洲 9月22 日 郵	the small at the s	谷 9月22 港 郵
	EVER GUARD	美國	9月18 大 阪	海皇水晶 NEP. CRYSTAL	欧洲 9月22 港·恒	萬花剛 MAJAPAHIT 新	加坡雅加地更各 9 月 23 太平
國雄	KUO HSIUNG	台灣	9月18 利 選	安達馬士基ANDERS MAERSK	欧洲 9月22 馬士基	士必告 SPECO TRUST 汶	樂語尼山打長斗湖 0月23周光
	#FROTAMANILA	受谷 新加坡	9月18 維利	長順 EVER ORDER	地中海 9月28 利 選	中華瑞祥 R.R. RATNA 新	铷達泗水 9月23 港 郵
淡江	HANGANG GLORY	釜山基際	9月18 盟利行 9月18 東 宇	洛河 LUO HE	英國歐洲 9月25 招商局	THE STATE OF THE S	尼拉 9月23 大 菜
,	統PRES. MADISON	美國	9月18 總 統	柯賴高 ALRAIGO	地中海 9月25 海 柏	/ A M77 / A 177.4 A 177.5 A 1	i加坡 0月23 利 遠
	KWANG TA 2	高雄	9月18、永 裕	長成 EVER GROWTH	欧洲 、 9月25 利 達	After Colored to the After Colored to a colored to the colored to	厄 9月23 五 洋
樂高	ROKKO	日本	9月18 東源	阿普曼一號APMAN I	地中海 9月26 大 阪	T-12 30.4 10011 0.0 0.1	尼拉 0月24 東洋
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT		9月18 寶 隆	萬安隆丸 MONT BLANC MARU 安路柏美 BUNGA PERMAI	地中海 9月26 大 函 歐洲 9月27 麥蓬初	A TO STATE OF THE PARTY OF THE	加坡曼谷 9月25 港 恒
海皇瑪瑙	NEP, AGATE	岛尼拉	9月18 港 恒			Arrest T. T. Constant Constant	加坡受谷 9月25 綠 利
	DANG MAHILGAI	白本	9月18 號 德	高麗斯基 KAP.KOZLOVSKIY 克里米洲 CRIMMITSCHAU	欧洲 9月27 率 林 欧洲 9月28 東 亞	364 300	加坡巴生、北部 9月25 流 成
	ST PAULIA I	日本	9月18 海 豐	東方珊瑚 EASTERN CORAL	地中海 9月28 懋 德	district the San A W. Common	巴山打模斗湖 9月25 川 崎 9月25 多遂初
天翔	SKY HOVER	天津	9月18 華 運	文值 UNI FORTUNE	地中海 9月29 利 速	and the September was	尼 9月25 聯 航
延恒	KO HENG	沙頭、	9月19 華 夏	韓國及壽 KOREAN CHANCE	歐洲 9月29 朝 闊	ET AN THE STATE OF	加坡 9月25 利 進
馬蘭 連登	MALAN	政州	9月19 招商局	松山 SONG SHAN	地中海 9月30 招商局	IN The DOLLARDS	茶亞庇 9月26 富 必
	LINDEN AL WAIDA		8月19 日 郵	唐河 TANG HE	英国歐洲 9月30 招商局	146 de 150 de 15	加坡 0月26 海 聯
柯莱巴 夏美雅士	AL WAJBA HERMES ACE	台灣	9月19 恰 和	柯加羅 ALGALO	地中海 9月30 海 柏	新島尼拉二號ZIM MANILA II 非	排資 9月26.新 駅
英像雅士		基 隆	0月19 日 鄭	飛艇 FILON	地中海 9月30日 郵	A A CONTRACT THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH	尼 9月26 質 翔
遊墨斯灣		遊越	0月19 東 洋	利物消費 LIVERPOOL BAY	歌洲 10月1 太 古	多沙灣 SANDYS BAY 反	谷 9月27 海 陸
・利邦力加		地中海	9月19 海 陸	長準 EVER GRADE	歐洲 10月3 利 遠	授於 BULAT 5	谷 9月27 天 祥
	FORT EXECUTIVE	美國	9月19 天 祥 9月19 港 鄧	炒爾豪森 MUEHLHAUSEN	吹 洲 10月8 東 亞		坡巴生庇施曼谷 9月27爲士基
德豐丸	KAKUHO MARU	日本	9月19 港 鄧	高力勒 KORRIGAN	歌洲 10月4 實 隆		加坡巴生 9月27 天 莲
萬里雅士		日本	9月19 美 邦	與單高準 NAD OBUKHOVA	歌洲 10月4 華 林	A M CONTRACTOR AND A M	加坡巴生 9月27 大 源
源鎮	BLACK WHALE	日本	9月19 大 源	印●巴●月	P 東線		
第八義宗	丸GISO MARU 8	日本	9月19 海 琳	門月 PARADISE MOON	古大港印度 9月18 雄 航	Tarable Charles San Land	加坡巴生庇能 9月26 中央 加坡巴生 8月29 山下
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲台灣	0月19 新 與	奥登多家 DORTHE OLDENDOR!		新安網 NEW ANGELITA 印	
建革二號	KIEN HWA 2	高雄	9月19 永 裕	社預測 TOR BAY	阿拉伯海 9月18 太 古	Andrew Printer and Printers and	加坡 8月29 利 達
蘇茲夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	9月19 華 林	長衛 EVER GUARD	遊打 9月18 利 達	de la company de	加坡巴生 9月30 犬 源
蘇清亞	SUPANYA	受谷	9月19 港 恒	為得利 MANDALAY	仰光 9月18 新 與	A Service Charles of the Assessment of the Control	加坡 9月30 恰 和
明富	MING FORTUNE	台灣	9月20 利 達	斯里思察 LANKA SRIMATHI	料价坡 9月18 東 亞	東亞·東北亞	
, 吉利 亚大河	CATTLEYA RIVER ADADA	日本	9月20 大 源	iii AL SALMA	吉大港印度 8月19 仕 <u>路</u>		
李 有 但 二 號		基隆	9月20 太 古	柯泰巴 AL WAJBA 治泰原文 NL. HOUTMAN	阿拉伯灣 9月19 恰 和		9月18 招商局 本釜山 9月18 4 利
所州	KWANG CHOW	上海 天津	9月20 華 夏 9月20 華 夏	選邦原文 NL. HOUTMAN 黒線 BLACK WHALE	遊打 0月20 整 隆 古大港加爾各答 9 月 20 海	彩虹 RAINBOW 釜	
牡丹山	MUDANSHAN	大連	9月20 準 夏 9月20 華 運	新星加坡 ZIM SINGAPORE	依力 9月	碧茶 PICAPORTE 日	
利碧嘉	NORASIA REBECCA	欧洲	9月20 仕 惠	明宣 MING FORTUNE	进打 9月3 福 海	是来 PTALLAT	
大冶	DAYE	上海	9月20 招商剧	MA KHUD SARYAN	THE PARTY OF THE P	海河海州加州	
专来口	XI FENG KOU	美國	9月20 招商局	NOBLE EAGLE	紅海 9月20日 9月	指在 多 多 	本 9月18 大 榮
時川六號	QING CHUAN 6	武英	9月20 華 運	法首地统 PRES, LINCOLNE		贸易或证 IRADE CONTAINER 台	灣 9月18 威 高
資系坦桑	_	上海	D月20 汎 洋	BARBAROSSA MALADALUT	透打 9月22 大 阪	前通 ASIAN PROGRESS	9月18 准 卿
金線泉	MAUQ MAIX MIL	育島	9月20 举 夏	MAJAPAHIT WATEUKAWA MARU	料价坡红海 9月23 太平洋 10月29 日 57	高里爺士 MERCSRY ACE 于山 YU SHAN	9月19 重 邦
延安五號		背政	9月20 苯 夏 冬	ALBERT MAERSK	阿拉伯海· 9月23 日 郵 阿拉伯海 9月24 周士悲	于山 YU SHAN 天第 SKY HOVER	0月19 華 選
金暉 沙盃	Gemini sun Khud saryan	印尼	9月20 五 洋	MANBOR	孟寅卡拉奇 9月25 港 部	黄金山 HUANG JIN SHAN	A 14 18 4 7E
本芸女	NORASIA GABRIELE	欧洲 台灣	9月20 華 林	EVER GROWTH	迹打 0月25 利 違	光大二號 KWANG TA 2	9月19 平 連 9月19 永 裕
中華设相		日 (年) 区 (英	9月20 仕 嘉	阿伯亞—MAPMAN I	紅海 9月26 大 阪	And the second s	門上海 9月19 福華蘭
	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	9-1720 5	朱里娜 JURINA	周德拉斯 9月26 海 運	馬蘭 MALAN 海	The rest of the second
南進	HP NAMJIN	器巾	o areon men	阿格拉 LANKA ATHULA	科倫坡 9月26 東 亞	施江 XIANG JIANG 上	
造草厚文	NL HOUTMAN	日本	9 9 20 7	斯明 CHAR MING	紅海 9月26 金 輪	新海利 NEW HAI LEE 上	
福春	FU CHUN	日本	9月 大 大 本	TANA KAP, KOZLOVSKIY	遊打 9月27 举 林		山日木 身是的 为。这
	Luna Marrsk	美國	9月20 八上出	東方冠軍 ORT, CHAMPION 大軟份美利HUGHEVERETT	阿拉伯灣 9月28 港 郵		口带江
,	TAI PING KOU	澳洲	9月20 達 運		古大港印度 9月29 福 來	建準二號 KIEN HWA.2 海拔	
	INL. SANTOS	新加坡	9月21 迹 率	加賀丸 KAGA MARU 門品地蛇 PRES, MONROE	. 遮打 9月29 . 遮 打 阿拉伯灣 9月30 . 總 . 統	福書 FU CHUN 日	
高麗.	ROYAL STAR	釜山	9月21 新 哭	柯周利亚 AL MARIYAH	阿拉伯灣 9月30 怡 和	祥利 HSIANG LIE 合	and the same of th
後備丸	ELBE MARU	美國	9月21 海 陸	金曼谷 GOLDEN BANGKOK	紅海 9月30 高 聯	馬士基天保MAERSK TEMPO 武 力沙馬士基LEXA MAERSK 来)	
首条來	Barber Nara Enl. van Diemen	新加坡	9月21 百保利	海輝 FILON	料价坡 . 9月30 日 郵	所では、H.K.EXPRESS 日:	京神户 9月21 周士恭 7 9月21 快。航
将非瓦爾		地中海	9月21 實 隆	長進 EVER GRADE	遊打 10月2 利 達	华路 HUA SHENG	
百选是沙	P. Control of the con	南非 基隆	月21 10 和	新的港 ZIM TRIESTE	依力 10月 8 新 興	南逸 HP NAMJIN 釜山	
鎌倉丸	KAM AKURA MARU	高雄	OF ENGINEERS ES	高準 GOWA	科倫敦紅海 10月4 太平洋	先鋒貨糧 PIONEER CONTAINER 台灣	90.4
	MAERSK TEMPO	馬尼拉	· 0. 目 3. 一 第十 注	非多	A 線		8月22 新班、鞋"。
七海福	SEVEN SEAS BRIDGE	武洲	0 月放生 一	江詩家 CONSTANTIA	南非 9月18 大 阪	上海 SHANGHAI 上海	
歌莉亞	GLORIA	釜山	9月21 洪山東	羅山 YAN SHAN	西非 9月19 恰 和	通洋 MILD OCEAN 上流	等 9月22 服 郑二
黎國琥珀	THAI AMBER	曼谷	9月21	表實 NORASIA GABRIELE	西非 9月20 任 嘉		川釜山 9月22年
通洋 ·	MILD OCEAN	上海	8月24。柳	重大河 RIVER ADADA	西非 9月21 太 古	嘉未 JIA HR 度	
香港快輪	HK EXPRESS	南非	9月21 块水坑。入	安達馬士基ANDERS MAERSK	西非 9月22 馬士茶	台春 TAI CHUN	A CONTRACT OF THE CONTRACT OF
長行	EVER GOING .	新加坡	9月21 利 道	非洲丸 AFRICA MARU	路易士港 9月23 大 阪	島豆 ROYAL STAR 釜山	
陶南號	DONAM NO. 1	差山	9月22 港	P 早川丸 HAYAKAWA MARU	南非 9月28 川 崎	海宫 MARINE CONTAINER 病战	
非洲丸 - 本公金	AFRICA MARU	日本	8月22 大阪	永明 EVERDAWN	西非 9月25 大 阪	天曜 TIAN YUE 天道	
士必信		沙巴	9月22 回 光	SPYROS A LEMOS	南非 9月25 亞 聯	内南一號 DONAM NO. 1 釜山 PRELUDE 矢流	中 人 一
	SPECO TRUST:			和教章 NL. LOIRE	路易士游 9月27 渣 華		2000年
新依力 終江	ZIM EILAT	新加坡	9月22 新 興	A THE PROPERTY AND PARTY A		a 到船中 RLRCTRO ACR	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
銷江	ZIM EILAT JIN JIANG	新加坡 上海	9月22 金 醇	海岸 與正NL。NAPIER	西非 9月27	有利验士 BLECTRO ACE 日才 新海樓 NEW HAI HUA	9月24 山 下
鈴江 海風水晶	ZIM EILAT JIN JIANG NEP, CRYSTAL	新加坡 上海 高雄	9月22 金 聯 9月22 港 恒	東南亞 東南亞		箭海维 NEW HAI HUA	9月24 山 下 9月24 並 連 9月24 大 基
鈴江 海風水晶	ZIM EILAT JIN JIANG	新加坡 上海 高雄 新加坡	9月22 金 聯 9月22 港 恒 9月22 馬士基	東南亞 EVER GUARD	A	新海维 NEW HAI HUA	9月24 山 下 9月24 卆 連 9月24 大 榮 9月24 新 與
鈴江 海島水晶 安連馬士書 歌灣 林肯線統	ZIM EILAT JIN JIANG NEP, CRYSTAL- ANDERS MAERSK NOBLE EAGLE PRES, LINCOLN	新加坡 上海 高雄	9月22 金 聯 9月22 港 恒 9月22 馬士基 9月22 康 徳	東南亞 EXER GUARD 田湖區 CORAL TAR	新加坡 9月18 利 途 新加坡巴生 9月18 中 央	新海维 NEW HAI HUA 条件 CHIN CHUN	9月24 大 榮
给 注	ZIM EILAT JIN JIANG NEP, CRYSTAL- ANDERS MAERSK NOBLE EAGLE PRES, LINCOLN AMERICAN UTAH	新加坡 上海 高雄 新加坡 台灣	9月22 金 聯 9月22 港 恒 9月22 馬士基 9月22 康 德	表 EVER GUARD	新加坡 9月18 利 途 新加坡巴生 9月18 中 央 新加坡 9月18 山 下	新海维 NEW HAI HUA 新奔 CHIN CHUN 資利里 BONNY STAR	9月24 大 榮 9月24 新 與 線
鈴海安	ZIM EILAT JIN JIANG NEP, CRYSTAL ANDERS MAERSK NOBLE EAGLE PRES, LINCOLN AMERICAN UTAH HANJIN SHOUL	新上高新台美英美加海维加灣閩國國	9月22 金 聯 9月22 港 恒 9月22 馬士基 9月22 康 德 9月22 康 统	東南亞 長衛 EVER GUARD 珊瑚區 CORAL STAR 杜爾灣 TOR BAN 馬士基哥羅匈MABRIK CEAUDINE	新加坡 9月18 利 途 新加坡巴生 9月18 中 央 新加坡 9月18 山 下	新海维 NEW HAI HUA 新森 CHIN CHUN 東利里 BONNY STAR 正達貝利港 ADABELLE XXRES 他子	9月24 大 榮 9月24 新 與 編 10月18 恰 和
给 注	ZIM EILAT JIN JIANG NEP, CRYSTAL- ANDERS MAERSK NOBLE EAGLE PRES, LINCOLN AMERICAN UTAH	新上高新台美英 加海維坡 特菌 阿	9月22 金 聯 每 9月22 港 每 9月22	表 EVER GUARD	新加坡 9月18 利 途 新加坡巴生 9月18 中 央 新加坡 9月18 山 下	新海维 NEW HAI HUA 新奔 CHIN CHUN 資利里 BONNY STAR	9月24 大 榮 9月24

企业	HERMES ACE	雅加達	9月19	日郵	1	解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋	Ω J] 18	M: E
巴	AL WAJBA	新加坡	9月19	怡 和	-	阿美利加夫	LAMERICA MARU	英國加拿大	9月18	_
	DANG MAHIGAI	_		康德	1	東方。事業等	KORT, EXECUTIVE	西北太平洋	9月19	被打
•	HANGANG GLORY			東宇			EPRES, MADISON	加州西北太平洋		gign gr
do#	MOUNT OAK RANDHIKA 1	新加坡巴生在他		中央	1	珍泰口	XI FENG KOU	西北太平洋	9月20	拐商。
	DYNAMIC ACE			型利來		摔鬥		加州	9月20	Fr A
亞	SUPANYA			東洋龍恒	1	中華良相 長行	ORT, PREMIER EVER GOING	加州紐約	9 / 20	陆 型
	NEP, AGATE			池 恒	1		ELEXA MAERSK	细约	9月20	利追
	GISO MARU 8			海路			大MARRSK CLEMENT	加州纽约	9月21	J5 [-1]
	SOMERS BAY		9月20	海陵		百保來	BARBER NARA		189 0 732	215 1, 1
儿跳	XIN HUA 8		9月20			柴街	NATIONAL DIGNTTY	西北太平洋纽约 洛杉磯三藩市		
急于 3	ELUNA MAERSK 新加坡		_	周士基		山沂九	YAMASHIN MARU	in w	9月22 9月22	2 稿
科	NEW HAI LEE		_	雅 運		美國鞘仙	AMERICAN UTAH	加州和约	9月22	类的
	CATTLEYA	新加坡巴生	9月21	大 源		祭備丸	ELBE MARU	西北太平洋	9月22	
產	NEW LEADING	新加坡巴生庇他	9月22	山 下		漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	9 Ji 23	海大
di se	SANKO SCORPIO		9月22	_		長領	EVER LYRIC	州 州	9月23	利宜
虎珀 朔	thai amber Majapahit	契 谷	9月22	港 郵		关囚快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋		捷声
T 計	SPECO TRUST	新加坡雅加里曼				然情想编	PRES, LINCOLN	加州西北太平洋	9月23	
a 持样	R.R. RATNA	· 文樂亞尼山打長。 雅加達溫水		-		成科迪亞	CONCORDIA	加州	9月24	
mu + a	REINA		9月23 9月23			林殿元真	KOREAN WONIS JIN CHARLES LYKES	加州紐約	9月24	利力
	EVER ORDER		0月23			対他	SL. ENDURANCE	檀香山加州	9月25	1/3 者
	GEMINISUN		9月23				ALAMEDA	西北太平洋	9月25	部 生
社	BONTLACE		9月24			中華浩霖		加州西北太平洋		, ,
	PAITHOON		9月25			基勒地统		西北太平洋	9月26	港位
	CHUNG LIE		9月25			明天河		加州西北太平洋		
	LUCKY PINE	新加坡巴生流能					AXEL MAERSK	洛杉磯組約	9月26	推着
	MARINE COSMOS	沙巴山打投斗湖				新熱那亞		加州紐約 洛杉磯組約	9月26	八约 上述
	WAH YEE	_	0月25			40.1 11446.4. PW	COLIMA	加州	9月27	新罗
	WISING		9 /3 25			運星	VENTURE STAR	美國西岸	9月27 9月27	你多
	EVER GROWTH		9月25		- 1		LUNA MAERSK	加州和納	9月28	大《
	CONCORD		9月26				AMERICAN LYNX	加州紐約	9月28	の土む 交 ぬ
•	FORTUNE FOUNDER		0月26				AMERICAN WASHING	PON in Mish so	9月28	英 t
_	C號ZIM MANILA, II		9月26.		-	侵合	EVER GATHER	紐約	9月29	利义
	SUN KUNG 3		D月26			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-HCHASTINE MAERSK			馬士並
<u> </u>	SANDYS BAY		9月27		- 1	太利亞	ZEELANDIA	加州	9月29	泛
	BULAT	经合	9月27	天 祥			NEP DIAMOND	西北太平洋	9月29	
事恶士	基REGINA MAERSK	所加坡巴生庇能受				門風總統	PRES. MONROR	加州西北太平洋	-	40 5
	REGENT RANGER SILVER LAKE	新加坡巴生	9月27	天 祥 次			中南美洲	N 4净		
	GEMINI STAR		9月27	-		inti sht she				
	TROPICAL MOON	印尼 新加坡巴生庇能	9月28	五洋中央		周利高	MALLECO	南美	9月19	挺 片
լ	SANNO MARU			山下		程	EVER GOING	南美	9月10	鹽利行
頁	NEW ANGELITA	**		聯航			NL. SANTOS	加勒比海	9月21	利達
•	UNI FORTUNE		9月29		,		AMERICAN UTAH	巴拿馬加勒比沙 巴拿馬	9月22	流 当
E子	ORT, PRINCE		9月30			百保來		加勒比海中南美		育保和
गुद्ध	AL MARIYAH		9月30	_				中南美	D月27	日 川 H
•	東亞•東北	_		,,,,		造革萊亚		南英	9月27	推 章
	LIAN JIANG		0.544	Josepha keel		美國鐵獅	AMERICAN LYNX	巴森馬	9月28	英
	KUO HSIUNG		9月18				AMERICAN WASHING	FON巴尔斯	9月28	艾素
	RAINBOW	_	9月18			長合	EVER GATHER	加勒比海	_	利法
	PICAPORTE			作	1	伊泰比	ITAIMBE	南英	9月30	天岩
4	TALLA		9月18	永裕		百保得	BARBER TEXAS		10月1	百保和
1 3	MANDALAY			亦與	- 1		澳洲・新西	協相		
	VI CHOW		_	大类		校江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	0 1210	796 25
	TRADE CONTAINER			成 高	- 1	斯沙娜	BUNGA ANGSANA	與洲 與洲	9月19 9月21	遊送
ALC: N	TICALE CONTAINER	The same of the sa		禄 磡	1	福士連	FALSTRIA	弗里曼特爾	9月23	
	MERCURY ACE	THE THE COUNTY OF		美 郭		歌題莉亞	ESTE GLORIA	新数内超	9月28	怡和
	YU SHAN	A TOTAL TOTAL CONTRACTOR		華 運		大亞	THEA S	新四龍	9月23	森形式
	SKY HOVER	The same of the sa		壶 流		亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	9月24	太阳
~	HUANG JIN SHAN			本 運	l	遠東橋	F.E.BRIDGE	弗里曼特爾	9月24	
	KWANG TA 2	TON CALL		永、裕		白莉莉	WHITE LILY	太平洋岛		
	SHANG CHENG			褶面质			HAN TAO HE	悉尼是軍本	9月27	送送
	MALAN .	権口	O Ball	製物類		多端加		新四萬	9月29	樂那多
	XIANG JIANG	上海	A PASS	概。唐	J. C.	海洋貨權	-		9月29	
-	NEW HAI LEE	上海	9月19	神 旗		獎開開獎	AUST, EXPLORER	澳洲	9月30	
	EVER GOING	釜山日木	P. C. S.	1000	9			,	-	
	HUA QING	梅口珠江 秦	A PARTY	朋華	7					
	KIEN HWA 2 FU CHUN		99 20	永 裕		****	***************************************	*********	****	***
	PULL CHILIN	日本	9月20	桑 大	1		CES edule .			
	HSIANG LIE		9月21		ì	S	周黃金	会 行 情		

(九月九日至九月十四日) 香港九九金 (每闲港元) 最低 息價 1 2,990.00 2,988.00 2,993.00 2,981.00 -5.50 2 2,983.00 2,984.00 2,993.00 2,982.00 -2.50 \$ 3 2,998.00 3,003.00 3.003.00 2,995.00 -2.90 } 4 2,995.00 2,982.00 2,997.00 2,982.00 -0.50 5 2,988.00 2,999.00 3,002.00 2,987.00 -1.90 8 2,977.00 2,980.00 2,984.00 2,976.00 平息 默英金價 (每安士美元) 紐 約 法關克福 (牌假) 820.10 319.40 319.93 321.80 319.42 321.50 320.80

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

Meishin Line 第八義宗丸 "GISO MARU NO.8" 9月19日到 9月20日開 9月25日到 FORTUNE 9月26日開 FOUNDER" 9月25日由 詩各收貨人連 "FORTUNE

CARRIER" BO 市力月三十日 開 地代理《海外聯合海運有限公司》 香港主諾道中130歲或這大原603至2 5-412821+41 5-439504

日本抵港

寶發海運(中國)公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. 香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話:5-460822

香港一廣州

新加坡

新加坡

來辦理提貨手

名神汽船株式會社

定期航次(散貨) 收貨/截貨 19/9/85

穗枚供2號

香港一珠海

24/9/85 定期航次(貨櫃及散貨)

香港一廣州 粤港2號及4號

定期航次(貨櫃及散裝)

逢星期三、六開航 **並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口岸:深** 圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、福州、海口、 江門、上海、天津。代辦鐵路貨物運輸業務。

馬士基輪船(香港)有限公司) MAERSK LINE

〈印尼線) 長堤、紐約、費 漢堡、不來梅、 喀拉蚩、孟賈、 洛美、自由城、 (去耶加遠、泗城、巴的波爾、 鹿特丹、安特斯 杜拜、達曼、巴 蒙諾維亞、阿比 水) 查爾斯登 替 林、科威特、 尚、拉高斯

9月28開利達馬士基 10月6 附亞土馬士基 雅打馬士基· 10月11期

魔芝娜馬士基 馬士基権船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話 · 5-7909345 澳門代理 · 澳發航運公司 龍嵩街二號C 1 電話 · 88178

巴生、庇能、

曼谷)

JJ CORPORATION LTD

上海市錦江航運有限公司 SHANGHALJING JIANG SERPERING

香港二上海全貨箱班輪

到/離港 截貨 收貨 洋 通 V-6

OCEAN 21-22/9 OCEAN 4-5/10 2/10 貨運代理:5-8449193-5

收貨站: 青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977078

廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

香港/廣州芳村碼頭 【粤江 1010 85-GF077 9月14日 9月17日 9月18日 9月19日 粤江 1013 85-GF079 9月19日 9月21日 9月23日 9月24日 【專江 1010 85-GF080 9月24日 9月26日 9月27日 9月28日 € 香港/廣州新風碼頭 ★ 専江 1012 85-G S 078 9月11日 9月13日 9月14日 9月15日 > 粤江 1012 85-GS081 9月17日 9月19日 9月20日 9月21日 粤江 1012 85-GS083 9月24日 9月26日 9月27日 9月29日》

> 香港干諾遺西1~8號應利商業大廈28模 電 話: 5-414683 電 傳: 6.2148 GDTLI HX 收货站:青衣多联合船坞内71地段 卷 结:0-4978978

車用蜂企業有限公司 COTS ENTERPRISES LTD.

港	口	粉	名	截貨	開航	港口 收貨 裁貨 抵港 開航
新	港	遼河	17E	28/9	1/10	上海 14-15/9 15/9 17/9 22/9
上	海	熊岳坳	192	21/9	24/9	新港 13-14/9 14/9 10/9 15/9
厦門	/上海	商城	16 N	16/9	19/9	三亞 25/9 25/9 25/9 26/8 福州/厦門 每星期一航次
別	頭	華膀	8533	17/9	20/9	廣州/黄埔 每三日一航次
張家	2 港	沭河	97	26/9	29/ 9	汕頭 每五日一航次
張家	港	華盈	8529	19/9	22/9	在門 每三日一航次
海	口	華瓊	8523	17/9	20/8	石岐 每星期一航次
滋	江	華瓊	8523	17/9	20/ B	珠海(香洲、九洲)每星期二、星期五 蛇口 每星期四開航
黄埔	(新港)	泡星	8537	18/9	23/9	梧州/北海 每隔日一航次

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

REINA(下午)

397.66 意里拉

130,68 事披索

14.57 泰國蛛

一百

(材料來源•中國國家外匯管理總局)

14.49

一百 200.00 201.00 人民幣

逸 洲 元

張四第

326.50

239.50

87.50

567.00 569.00

526.00 529.00

322.80 323.50

341.00 342.00

95,00 96.00

版四十第

LANKA SRIMATE PICAPORTE YI CHUN XIANG JIANG LIN JIANG SHANG CHENG ·AL SALMA MOUNT OAK 物士ADABELLE LY HAKATA MARU OCEAN ELITE

阿美利加丸AMERICA MARU **EVER GUARD** KUO HSIUNG 福他思尼拉FROTAMANILA HANGANG GLORY 麥迪遜總統PRES, MADISON 光大二號 KWANG TA 2 ROKKO SCANDUTCH ORD 海岛瑪瑙 NEP. AGATE DANG MAHILGAI ST PAULIA [

SKY HOVER KO HENG MALAN LINDEN AL WAJBA HERMES ACE DYNAMIC ACE SOMERS BAY NIPPONICA 東方學業家ORT,EXECUTIVE

KAKUHO MARU MERCURY ACE BLACK WHALE 第八義宗丸GISO MARU 8 ZIM SINGAPORE KIEN HWA 2 KHUD ZHUKOV 蘇葛夫 SUPANYA MING FORTUNE CATTLEYA RIVER ADADA YU HENG 2 KWANG CHOW MUDANSHAN NORASIA REBECO DAYE

XI FENG KOU QING CHUAN 6 BUNGA TANJONG JIN XIAN QUAN YAN AN WU HAO GEMUNI SUN KHUD SARYAN NORASIA GABRIE ORT, PREMIER SCANDUTCH ASIA HP NAMIIN 渣型單文 NL HOUTMAN FU CHUN 倫娜思士兼LUNA MAERSK 太平口 TAI PING KOU 渣菜山度士NL, SANTOS ROYAL STAR ELBE MARU BARBER NARA 利來范達民NL. VAN DIEMEN 南非宽爾 SA, VAAL

百速驅沙 BARBAROSSA KAM AKURA MAR 馬士基天保MAERSK TEMPO SEVEN SEAS BRI GLORIA " 泰國琥珀 THAI AMBER MILD OCEAN 香港快輸 HK EXPRESS EVER GOING 陶南一號 DONAM NO. 1 AFRICA MARU SPECO TRUST ZIM EILAT JIN JIANG 海島水晶 NEP CRYSTAL

安達高士基ANDERS MAERSK NOBLE EAGLE 林肯蜡烷 PRES. LINCOLN 美國猶他 AMERICAN UTAH HANJIN SEOUL TIAN YUE

> KYOSEI 000 LINE 協成汽船株式會社

A E

上海市錦: · JJ /] · SHANGHA CORPOR

香港⇄上海

洋 通 V-6 OCEAN V-7 OCEAN

收貨站: 青衣富大勢

BOONKRONG II KHUD, IOGANSON 國際橋 華 林 HP DONGNAM(上午) ORIENTAL ACE 新加坡巴生 ORT, EXPERT 現代橋 港 SHA HE(下午) 招商局 新統約 ZIM N. Y. 洛杉磯紐約 現代橋 新 與 大興 A31 水 阪 **GRAND WING** MINT SUNG(下午) 東平二號 TUNG PING 2 油蕨地 海 昌 KAI SHUN 大祭 高雄日本 JUN SHAN(下午) NEW HAI HUNG 公 B14 華 運 神戸 KOBE 新加坡 B 1 111 GLORY CONTAINER(下午)基底 REINA(上午六時) VENUS 英 邦 協和與吉 KYOWA ORCHID 日本 吉列岛 協 新畿内亞 渣革安曼是福NL、AMERSFOORT(上午六時)新加坡 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 海厦海運 MARITSA SKINITIS ORT、ACE(上午八時) PARADISE MOON B12 天 源 HAI XING A10 招商局 南黎公主 NANTAI PRINCESS 雄 航 下據 黄埔坞 欣 洋 DARYA LOK(上午一時) TAI LAI KYOWA ORCHID(半夜) 新畿內亞 TOR BAY 吉列岛 協 外幣對人民幣隨價表 外幣對港幣買賣價 KOBE(下午一時) SHANG HAI 招商局 TUNG PING 2(下午) 周士基哥歸匈MAERSK CLAUDINE 日本 (九月十四日) (九月十四日)實生銀行供稿 SL.LIBERATOR(上午十時)美國 KHUD, IOGANSON ORT EXPERT(上午一時) 溴黑 KAMAKURA MARU 港郵 AGNES VENTURE(上午九時)基隆 SARITA MARINE CONTAINER(上午六時)高雄 CORAL STAR 780.00 781.00 OCEAN STRENGH(上午五時)釜山 OIU HE 781.30 781.80 MARITIME HIBSCUS(半夜)日本 RAINBOW GRAND WING(下作三時) 日本 MALLECO 268.50 269.50

GLORY CONTAINER(上午八時)台灣 ZIM NY 新統約 7.7 HAI LONG(上午六時) ASIAN PROGRESS HP DONGNAM(上午七時) 登山 VENUS SHA HE(中午) CONSTANTIA STRAIT CONTAINER(下午)台灣 RMARIS SPORTSMAN H XIN HUA 8 (中午) KAI SHUN 號ZIM MANILA II(中午) 非律效 KOTA SINGA ORIENT VENTURE(上午十一時)蛇口 NANTAI PRINCESS 黄埔塢 MING MOON(上午十一時)美國 QUEEN'S WAY BRIDGE美國 HAI WANG 油族地 永 奥登多窗 DORTHE OLDENDORFF日本 東方光輝 EASTERN SPLENDOUR(下午)智利 KOREAN WONIS SUN(下午)加州纽约 MING MOON(下午) 渣萃安埂是福NL,AMERSFOORT OCEAN STRENGTH(下午)阿拉伯港 徳亞禄 DARYA LOK HAPPY STAR(下华) 馬黎運動家MARIS SPORTSMAN 卡拉奇阿拉伯灣 MARINE CONTAINER(下午)高雄 額尼士 AGNES VENTURE

A.8 H

香港二大連、散貨航線

TA TUNG 2(下午)

黄金山」 M. V. "HUANG

期:九月十日 泊A11泡 貨:九月十七日 期:九月十九日直放大連

4 請買客途到本公司辦選錢。村貸季額》 香港代理《

香港出得港出通26號草灣大厦19樓(壽5-3317553-5-3317595

湖北晴川輪船公司

QING CHUAN SHIPPING CO LID., HUBEI

香港二武漢 散貨航線 可兼收大宗貨往南京、九江

晴川六號」輪 M. V. QING CHUAN 6'

抵期:九月二十旦 截貨:九月二十三日 雕期:九月二十四日返武漢

◆精各收、村貨人選到本公司辦理提《付貨手稿》

CHMA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO LITE [1] 港台道 26雲華灣大陸 19世 🎏 5 -83 17561 🖹 5 -83 17577

BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(15線)

	VE 241		他从从	とコノトイロ	רקיאווו				也似本	押見	進	147	性問貝理。
港	П	船名 航次	CFS	CY	裁貨	MA Paris	港	П	收貨	数貨	胡航		本公司承接
海温度	o ii	華瓊 8523 華瓊 8523 連江 118	14/9 14/9 12/9	16/9 16/9 14/9	18/9 18/9 16/9	20/5 20/9 18/9	十大	海莲	18/9 16/9	20/9 16/9	22/9 19/9	*	各大城市之火车包卡及零散
N	製	華勝 8533 華勝 8533 華盛 8529	15/9 15/9 15/9	17/9 17/9 17/9	19/9 19/9 19/9	21/9 21/9 21/9	姓	港口新		18/9 四開航 一航次	20/9	*	貨運 本港直達廣東 、福建之貨櫃
Ė		熊岳城 192 商城 16 N 船名待定	18/9 13/9 18/9	20/9 15/9 20/9	22/9 17/9 22/9	24/ 9 19/ 9 24/ 9		in i	途屋期 無台一	一、五 航次	明就	*	拖運 本港及中轉運
實施	島 州(新豐	平香城 165)船名待定)船名待定	• •	16/9 16/9 16/9	18/9 17/9 17/9	20/9 18/9 18/9	中等	美山州	- 東日-	414 dille	เสดเลือ		機、拖取、入 指拆箱轉箱及 MANA
Ħ	增(新港			19/9	21/9	23/9	揺	#		一航次			自然

理輸倉儲有限公司 RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD. 上海新海航業有限公司》 医苯甲基氏征 微 管 阴 编 Newseas Navigation Corporation, Shanghai 南方907」 M.V. "SOUTHERN 907" 南方908」 M.V. "SOUTHERN 908" Golden Fortune Shipping Co. 「南方909」 M.V. "SOUTHERN 909" 收貨站:(散貨)5-8177537 · (貨箱)0-4970305 ★天天收貨(兼收海口、三亞、湛江散貨)★ V.33 21-23/9-22-24/9 V.35 5-7-10 7-9/10 油炉平定期散货明输 "NEW HAI HUA" "NEW HAI HUA" 龍華1號. M.V. "LONG HUA 1" (散货班鎮) "NEW HAI LEE" 「龍華2號 15-19/9 M.V. "LONG HUA 2" M.V. "SHANTOU" M.V. "SUI JIU LAO 8" 四到港,星期三、六直放汕頭大 "NEW HAI NING" 天津市海運公司 [語列。寧]波兰上海。張]蒙拜到南面散竹所線 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin 「芝山2號」 M,V. "ZHI SHAN 2" "天津"别语"警告销烟桶 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 象牧北京·石家莊·秦皇島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山·西寧及丹東 整箱貨 M.V. "ZHI SHAN 4" 名 航 次 ・89個「ロショロー器をおり回論。 M.V. "YU ZHI 3" 22-23/ 厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" **麥涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited** 道水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" 阅安航運企業有限公司 ★毎星期一航次★ Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou 「農」則「黄油」入口口和"政治营治》。東韓主要項目 西港門福州門貨箱門幣貨班輸 收貨期 抵 雕塑 新風、黃埔:中土出 3 號、中土出 4 號 (全貨箱班輪) V.FY015 東莞:中土出9號 20-24/9 23-26/9 "YONG AN" 容奇:中土出11號、中土出14號 (散货班輪) V.FH008 29/9-1/10 29/8-2/10 "HUA AN" 石岐:中土出12號 嘉禾輪船公司 **澳頭**:中土出13號、中土出15號 Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen 水口:中土出16號

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD.

香港德輔道中 272-284 號與業商業中心 1603室

接載部:5-8152364,5-8152453, 文件部: 5-418884

中國航線 集裝箱貨輪 散貨輪 截货 開航 截貨 開航 廣州(芳村) 17/9 18/9 22/9 23/9 19/9 20/9 19/9 20/9 21/9 23/9 15/9 16/9 珠海(九州) 19/9 20/9 23/9 24/9 (香州) 20/9 21/9 22/9 28/9 18/9 19/9 18/9 19/9 萬石 18/9 19/9 18/9 19/9 湛江 17/9 20/9 18/9 20/9 海口 27/9 29/9 18/9 20/9 三亚 18/9 19/9 18/9 19/9 北海 18/9 20/9 18/9 20/9 汕頭 23/9 26/9 19/9 20/9 23/9 26/9 19/9 20/9 \$ 福州 20/9 21/9 20/9 21/9 青岛 21/9 23/9 18/9 19/9 3 上海 21/9 24/9 19/9 22/9 11/11 14/11 29/9 2/10 18/9 21/9 18/9 21/9 張家港 28/9 1/10 21/9 24/9 新港/北京

陸路貨運

1 · 火車,包卡直達桂林,江西九江,長 寿,上海,厦門,北京,天津,南京 ,西安,武漢,青岛,大連,昆明, 福州,瀋陽,重慶,哈爾濱,成都, 韶關。

2 . 貨櫃車,吊機車及各噸位貨車來往香 港與廣東省各地。

Japan Line

美國西岸貨櫃航線 NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE) CY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT-0226211 CFS : Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899, 3-7271888 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

山新丸(YAMASHIN MARU) 太利亞 (ZEELANDIA) 3206 27/9 28/9 29/9 太平洋預節(PACIFIC ARROW) 3440 | 11/10 | 32/10 | 13/10 米州丸 (BEISHU MARU) 3569 | 18/10 | 19/10 | 20/10 ATLANTIC : NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.

(Conference Member). PACIFIC NORTH WEST | VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND.

EAST CANADA I ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO. | VOY | Eta/4 | Closing 山新丸(YAMASHIN MARU) 3131 22/9 21/9 太利亞 (ZEELANDIA) 3206 29/9 28/9 太平洋刑箭 (PACIFIC ARROW) 3440 | 13/10 | 12/10 米州丸 (BEISHU MARU) 3569 20/10 19/10

CENTRAL SOUTH AMERICA

德亞祿 DARYA LOK PORT OF SPAIN 九月十六日落貨 十七日開行

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QU_ ETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA ,(SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANA-MA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收货箱 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR A-LL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(8 Lines) 收货站: 迅中货倉油塘地段 TEL: K-7271888 高輝發道24號TEL。K-7179988

THAI OVERSEAS LINE OOCL"東方海外貨櫃航綫 TOUR CHAINATIONAL & LAUGH SSELS) 嘉倫納航連 泰國海外航綫 KARANA LINE 泰國國家航線 定期川航 香港直航椰加達。泗水 香港一曼谷全货糧服務(可收散費) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 截貨日期 截貨日期 低港日期 船隻 CFS/CY CFS/CY 20-20/9 21/9 泰島琥珀 中華環译 21-21/9 THAI AMBER 14/S RR, RATNA 52/S 2-2/10 3/10 泰国新翠 27-27/9 THAI JADE 16/S RATIH 47/S CY晚上十一時) (载黄時間·CFS下午五時 ▽代理業者連制船有限公式(HONGKONG EXPORT LINES) TD) 古声級事業際 夏海道的高和意大阪日政部志法等与3441以20 九哥 瑞浦基黨 瑞 本道 福建中心管 313 李季的记录》(660년)

名 航 次

古法国原門 - 官箱財倫

收貨期 抵 離期

TOHO

Rotterdam.

奥門生理 乳 たんほうじほぼまま89563 - 86972 - 553382 - 553381 - 收貨店CFS:古衣島浦美面346沖段優次買家 CY: 麥通國際貨箱碼頭第四。 川崎近海汽船株式會社

快新輪川航

香港一沙巴一汶菜一沙努超一香港

MARINE COSMOS V-30

九月廿四日到港 九月二十五日啓航 直航:古晉、納閩、汶萊、斗湖。

#代理:川崎(香港)有限公司

康樂大厦1507室

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

地址 1 巴素打爾古街95號 K LINE

★以上港口毎星期均有一航次★

如大亲貨物,可特别安排專船接運

東方輪船有限公司

歐洲定期航線——接載電話 · H—216461

漢堡·庭特丹·安特衛普·倫敦·利物浦·奥斯陸

Also Accepting Cargo For .- Maimo, Bremen, Bergen

Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Liscon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transcipnent At Hamburg, Dublin, Mslilla, Ceuta,

Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/

M.S."BUNGA TANJONG"

九月十六日落货

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre.

歌陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461 香港干諾道中 13-14號 (8 Lines)

收貨站: 迅發貨倉 油塘K7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888

澳門代理 · 星華船務公司 電話 · 2797

LINE

賓加坦桑

音集合 as 洲

九月十七日開行

日廿

直五

上到海港

航日盛

到港:5/10 智利各埠 · Iquique, Valparaiso.

"POPI P" 啓航: 6/10 加勒比海: Cristobal, La Guaira ,Port_of_Spain, Bridgetown, 到港:28/9 San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Puerto Quetzal, 啓航:27/8 Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera, 西非 · Matadi, Apapa, Lome, 到港:13/10 "C. R. ABIDJAN"

啓航・13/10 香港康築大厦十五樓 電話:5-256131(十線) 澳門接載處 # 澳門嘉豐航運公司 接載部電話 # 214155-9 文件部電話 · 266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室 電話 · 553311

Abidjan.

收貨站。利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號 葵涌貨槽328地段MTL對面

和懂得的了,最大的四种情得的了,最大的四种情况,直侧道理是大家小朋友比较容易,即从朋友比较容易,即时,由於还

朋友來說,學習 別友來說,學習 別友學得有與 別友學得有與 別方來說,學習 別方來說,學習

告述。此登最近已由上海古籍出版社判 等就。此登最近已由上海古籍出版社判 等的描寫,猶如斷金碎玉,散見全費, 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,在實府追 於濟代中葉的乾隆「盛世」,

夢,放腔入山它者樣買儀的

小語漢》農推

> 來八向, 各有音一要

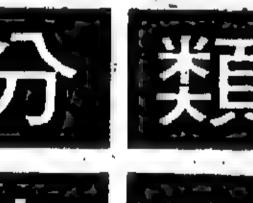
周綺雲

(條件,這種「一夜民主」理論, **意而已,和實際政治根本沾不上** 主的態度曖昧,一方面說民主是 們處事必須「實際」,因此,我 實在找不到適當的形容詞

專制的稱謂·無論我們是資本主 們都會肯定民主作為一個理想(1),至少我們不會渴望封建和事 般的常識,下一步就是努力工作 如我們渴望温飽,就會去工作,

的工作,而且因為類似的否定主

呢?如果反理



F天每個位可排大字四個

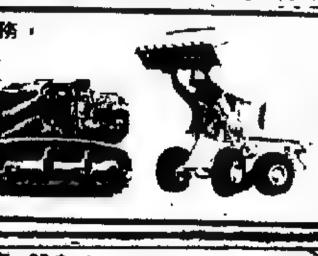
四字三十六個意收費十元

常雜貨車

\$28,000-



國內手續,歡迎諮詢及訂購 上下 **3**37564570 37567663





「左軚農夫車RY20L有暖風機 車YH50、YH60、YH50LB

所舊汽車零件、價錢特平 137 🗁 0 ~ 468687 😘 至馬大會堂科對面

分秋九初

 $\hat{ }$

十、動三 行徑 間的以 下二方作世間鎮以 下二方作世間鎮以

著作年代」。二、通過《紅樓夢》相比,無論在「 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一 《紅樓夢》就像生活本身一

出版:香港三聯會店、北京文物出版社聯合出版

定價: HK\$450.00 展覽現場購買HK\$360.00

發行:9月14日發行 各大書店有售

日期:1985年9月14日至22日

地點:三聯書店讀者服務中心展覽廳

'時間: 9 月17日下午 5 時30分至 7.時30分

敬請電話留座:香港三聯書店 5-250102

地點:中華文化促進中心

香港中環域多利皇后街九號

規格:小9開一288頁 個版600萬幅 高級粉紙精印

展覧:明式家具珍貨展覧

時間:上午10時至下午6時(周日下午1時至6時)

講 座 明式家具貨艦

中華文化促進中心 5-8152132

文 學 藝 衍

杜轉引得(上下·影印)洪粲等編 上海古籍 73,00

宋詩精章母 …………陳行評選 江西人民 4,50

植蠶的攤(消)趙翼著 胡億肖注 中州古籍 8.50

腰代的話題注 ***** 張保荃等 、陕西人民 18,00

主調:王世襄(中國文化部文物局古文獻研究室研究員)

主辦:香港三聯書店、中華文化促進中心聯合主辦

香天獨於唐軍局····萊尚青紀錄整理 上海人美 6.00 香華論集·······郭紹虞等 .上海書畫 11.50 日本書法史 ********* [日] 种英山 上海杏莹 5.50 文徽明小楷七種(長12開) ------ 上海書章 14.00 《明式家具珍賞》畫册: 包世臣書灣博(長12期) ----- 上海樹畫 12.00 杜甫草堂呈辟潭→ 上海沓壹 (一)25,00 (二) 14,00 事用人體結構運動事・・・陳幸强编著 上海人美 27.00

(中國文化部文物局古文獻研究室研究員) 展品:明式家具的精美圖照及本港收藏家的珍藏實物

香港中環德輔道中141號國際大廈11樓1101-1104室 五五至

0012 0.0 是 唐創宣論的集(上下) *****柳亞子 上海人民 93.00

中国国际生日联第 *******王芸孫編 岳麓春社 20.00 畫灣館(繁體字)→(清)戴路 上海古籍 4.00 女職者和異…古吳親芬女史賈茗輯 齊魯魯社 8,00 海上建——文天祥停奇……陳墨濤 湖南人民 6.00 丁**沙文集**(第六卷・精裝) ******** 湖南人民 24.00 篇明中國文學史陳玉剛 陜西人民 精22.00平18.00 ● 臺灣 中国近代文學論文集(詩文卷) 中國社科 19.00 中國百歲史話 …… 來大兵 浙江人民 5.00 山水與美華 …… 伍蠡南主编 上海文藝 16.00

中國古代軍事家傳記重注 … 勝助吾 岳麓善社 15.00 中國少數民族來雜初續…宋思常等 缀南人民 23.00 小寒人丧找和圆第六届全国人民代表灾者第三次 西方著名哲學家評算(第一、二、三、四卷) 美国第百年大事記------[美] 林镇 上海課文 29.00 經濟大聯集(世界經濟卷:精裝) 上海群齊 28.00: 中国的对外资源和工業發展鄭友揆 上海社科 20.00 中国新聞事業史稿 ---- 李旗牧 上海人民 18.00 编辑配者一百人******王知伊等编 李 **集育學屏典**(問題解法)(積裝) 上海教育 40.00 中華文言文實調手册 ******* 廣東人民 11.00 慣用整星解(俄漢・英漢對照) ・・・ 上海教育 19.00 醫 藥 科 技 何海勤先生乎書方箋爾(影印) *** 學 林 12.00 **温病學析要 ……………** 圆洪臣主编 吉林人民 6.00 實用中華學(精裝) ******王萊兩 青海人民 19.00 简明英漢化學化工編集 *** 徐翔飛等 泡科文獻 33.00

科技名詞探承------- I • 阿西摩夫 上海翻譯 14.00 接着相對論典更因新担 *** ** 李家熙 四川教育 7.50 - 大 泰 讀 物 曹氣功………………為禮堂主講 湖北科技 13.00 **圖外專票集集(24**開) ********** 山東美術 9.50 **要求养的橡胶**·湖南地方風物熔脱 湖南人民 7.00 西雙服納療族藥物故事温源凱等澤 雲南人民 6:50 我們的地球……………… 数伯祥编著 少年兒童 7.00 **医語大全(頻集) *************申江編 湖南人民 6.50 贫巧運動入門 *********宋克西等編著 四川科技 10.00

望・・・宮寨宮士形

走 而最一 是家中

典詞詞來多

助您成中國通

每本定價港幣200元 各大書局均有代售 郵電部中國電話號簿公司和香港大で駅合作出版

期送精美禮物一份。 汎難實圖書滿壺百元以

上·憑當天發栗·送圖書 抽獎券一張,即抽即獎。 中心門市。九龍領數道450-452號(3-856588) 在角門市、尤龍彈教道740號 A. (3-940397)

狄季大廉價

買事送書

火購買香港中華版圖書

瀬壑百元 憑當天發票,

參攷資料

本公司代銷下列發明,專利,科技刊物。 (一)發明精華 香港發明專利協會出版 每册港幣30元 (二)84/85美國新產品簡介 香港發明專利協會出版 每册港幣10元

(三)最新科技情報雜誌、台灣出版 每册港幣10元 (四)專利實務手册(分英、美、日、德、法、韓、歐洲 每册港幣5元 如質全套七册,優符特價,只收港幣30元。

(五)發明企業雙月刊 台灣出版 有合訂本(六册)致售,待價優符,每本港幣40元。 TST P. O. 歡迎函購請以劃線支票寄交:多利來公司 Box96633 本港郵費奉贈,外埠另加,目録函家即寄。電話:3-680852

日六十月九年五八九一

版六十第

如。《比較研究》在考察明清戲班歷史的基本會背景上來加以考察,又通過兩者異同的比較,說明正是由於曹雪芹具備了深湛的戲中的戲曲描寫,放在清代初期和中期的廣闊中的戲曲描寫,放在清代初期和中期的廣闊中的戲曲描寫,放在清代初期和中期的廣闊,條分縷析、體例周詳。

就真的前路茫茫了。

民主與理想

一個重大課題。在芸芸意見之中,我十分討厭兩種相當流

行的關於民主問題的「理論」。第一種「理論」狂熱地徵

同民主制度·並且要在香港盛快地、全面地推行民主,而

從不過問推行民主的各種條件,這種「一夜民主」理論,

只不過是政治室想家的玩意而已,和實際政治根本沾不上

邊。第二種「理論」對民主的態度曖昧,一方面說民主是

一種「理想」制度,但我們處事必須「實際」,因此,我

們還是不談民主的好,直種對民主「抽象肯定,具體否定

義或社會主義的信徒,我們都會肯定民主作為一個理想。

儘管民主的內涵或有不同),至少我們不會渴望對建和專

制吧! 理想確立了,按一般的常識,下一步就是努力工作

,務求邁向這個理想,正如我們渴望温飽,就會去工作,

賺錢以水買得衣服食物一樣,隨着理想而來的,是實實在

定理想而來的是否定有關的工作,而且因為類似的否定主

義實在泛蘆的要命了。實在說,否定理

想和時下部份年青人(也包括中年人)

否定道德有甚麽分别呢?理想不過是更

好的現實·憑甚麼拒絕它呢?如果反理

想主義繼續泛濫下去,我想,這個世界

理想並不可怕,反理想主義才真的

我討厭那些否定理想(民主)盲論,不僅因為隨着否

民主是相對於封建、專制的稱謂。無論我們是資本主

」的理論,荒謬之處,我實在找不到適當的形容詞。

車體農夫車蘇農夫車·麵 *直接日本進口*常備現貨 • 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷\$28,000-

5-754356 0-752388 ●全新豐田左駄特級豪華八座客車・十二座位全空調客車

·發企業有限公 高甸王街荷蘭國新都5號 C地 電話:82282

加藤牌 NK160型十六噸油壓吊機・HD850挖坑機 CAT.牌955、977装載機・D8K推土機現貨供應

現貨庫材,銷筋水泥,大量供應 香港買單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍孺教道750_758號始創中心 10字樓1907室 3_812873

5名代香 0256 機構交 **基地**國票

快捷,價錢特平,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購

現貨供應各類全新左呔豐田車、日野貨車及巴士

●全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車

●日本翻新日野、實力、五十鈴牌叁至十四噸自卸車・泥車

上朗貿易經濟保險人限704年 上朗貿易電話:3-808378 監括:3-808378 號花園酒店花園人度1209室 電話:73899轉1209 深圳辦事處:深圳國際商業人度北座617室電話:28570

橡膠塑膠密煉機械

索閱各類設備資料·請將要求·技術規範及明片寄:(屯門郵政信箱221號收) 電掛: PLUGLEAD HONG KONG 電傳: 37413 MWELE HX

鐵釘機、膠袋機、衞生巾機

上則貿易養養辦事處:九龍獨教道789號戀案保險 大厦704室電話:3-808378 海馬花園大厦1209室 電話:73899轉1209 深圳辦事處:澳圳國際商業大厦北座617室電話:28570 25091 美嘉印刷版: ⑤751881 ⑤8931897



發電機·大小震轆·2寸咪坭夾可配用吊機、風砲油壓砲機,KATO 吊機

圣周大河道139號地下《圣周大會堂斜封面

工業機械企業公司 香港灣仔交加里11號及26號地下 PLAYLOADER由0.3咪,3支咪至5支咪,尚有多類型建築機械租售。

各類翻新五十鈴、實力、日野、4-10噸平板車、泥車

●全新五十鈴左軟5-8噸平板車 ●左軟豐田油渣電油26座旅遊巴 ●豐田左軟農夫車RY20L有暖風機 ●左軟五十鈴33座豪華旅遊巴、比廠價平●豐田左右軟原廠12座麵包車YH50、YH60、YH50LB ●豐川MODEL、F甲種8座有天窗冰箱。代辦進口國內所舊汽車零件、價錢特平 **☎**0-4935212 0-469137 ⊚ 0 ÷ 468687

骨梅竹馬」、「即才女貌」與《紅樓夢》相比,無論在「一《紅樓夢》就像生活本身一樓《紅樓夢》就像生活本身一樓《紅樓夢》就像生活本身一樓。紅樓夢》就像生活本身一樓。紅樓夢》就像生活本身一樓。 何知,作者引證史科指展不可分割的有機組成部分, 名與剧性的丹黛面 - ¬與· ,亭與的 在香港是否要推行民主,要推行哪一種民主,是目前

> 展藝式樓為場 性》紅舞

红楼梦与戏曲比较研究

:香港三聯書店、 規格:小8開-288頁-發行: 9月14日發行

定價: HK\$450.00 上午10時至下午 地點:三聯書店讀者開 香港中環域多

: 9月17日下午58 地點:中華文化促進中心 香港中環德輔道中 敬請電話留座:香港三時

杜鲁引得(上下·影 陶爾耶集淡注 宋詩精華舞-----元統論第 植質轉屬(清)趙英 膜代詩話輩注 唐賴宣詩析集(上下) 中国書詩性句景域・・・・ 藤陰華紀(紫龍字)。 女專賣市員…古吳靚久 海上现——文天祥停节 丁砕文集(第六卷・精

篇明中国文學史陳玉剛

中国近代文學論文集

中國百萬史級

山水男美華-----

語機電話

現今年人巴士44 資新日野左軚冷暖氣音響航空座位 德信汽車公司 鬼號城延文禮士道577號地下 電話:3-383213 3-383969

●豊田左執12、26座全套 ●日本翻新日野十噸平板大貨車 ●各類型翻新大巴士大貨車 ●豊田左駄吉甫車全套 九龍城延文禮士道577號

郊學不來。 找那手出神人化的士碌架绝藝, 其吧-你繼續神經緊張吧-不過

1. 经就更加緊張,全身終?他說,也不知為了

聽其言而觀其

先,但若然做得到,最好 起碼多留意但馬房之馬, 起碼多留意但馬房之馬, 起碼多留意但馬房之馬, 是一個路穽,馬迷樁個頭 是非自投羅網?

交替個頭落去, が高出語,即使有 が高出語,即使有 が高出語,即使有 が高出語,即使有

傳的一種 傳的一種 傳的一種 學說正當準燈股器數出售。這一 學說正當準燈股器數出售。這一 學說正當準燈股器數出售。這一 學說正當準燈股器數出售。這一 學,準燈的價位就如水而下,幾 學無反彈之力。和黃是八月七日 學無反彈之力。和黃是八月七日 學無反彈之力。和黃是八月七日 內市後宣佈以每股八元二角的價 內方式,將

黄與港

医合纹征 1

驗經人個

老校友來訪,院子裏停了一就如有一次,有幾個浙

视其

以的一言、一語 、的一言、一語 、有些地方「N 人啼笑皆非。 以 人啼笑皆非。 以

细二钾沸燥 治大 | 生活 ・ 音色 **零** 上 (宣不意見) 王片朝情艷

演主**資美鄭** 宜不童兒 O 再衆明 度要天 練 映 水 徇 ua6 朗元 院機

0-762432 場五天今 美十全十 先未 女與男 部樂俱花棉 鈴來 狂情女花 術陣紀下揭 戦戦世期 堡根蓝

場市新沙地 廣城田址 0-6980228

手在力, 凝他大全

談方四

下心誰部瞭吸生息 沉浮知起,輕津運 丹氣道伏我吐,轉 看電視。

分秋九初

映獻場五天今

片作動觸接全百份百

土戰動機

宜不宜兒

頭人賭院荷•場早今都銀

^{不見} 品出司公城藝新

大屠血冷 場午今民 夜晚樂

江珠

仔港香 主 李 張 演 珍麗 榮國 主蒂李珍 華拉尊 演斯寇美 達拉特 鍾爲

導烈占 | 力爆肢發美健時今 演治布 | 1炸體揮顔康尚日 語物極南。九點十都影

雅教充線 映獻場五天今

不見 品出司公城藝新 夫屠血冷 場午今殿

屠冷場四今 夫血·點天 都雅 連海 K 7245444 返二第 場五天今 映場五天今 柏羅 李張 安縣 縣 縣 祭 狼狼

宜不童兒。

循心 片恐成漿用 1 饰的拍血

樂百聲金 11704646 K 322789 場五滿大 未前鏡珍 見所頭實 主卡麥大 | 揮戴 | 羅 演林麥衛 | 拉安 | 佐拔 術狼心狼

活定座町 5-738291

精 周 第 早 今 三 倫阿地活

百性玩視 分愛家女猛性

刺享出雲片愛 激受開集

嫁鬼^{場九十} 早點

愛性金魚

片恐成漿用迷一更神奇 1 你的拍血一昏勝秘詭 長探休退 - 半點十早今聲金

場五天今 片恐成漿用 1 饰的拍血

9.40 | 5.20 | 12.30 時放7.30 | 2.30 開映

演合蓮安戴·爾基察李

部樂俱

献.五 今 映 場 天 品出司公納華 ^兒戰木 全 士 日 滨主遜吉路米

理好 K 7555810 磡紅 場五个滿日連 連 玄 方 曹 郎 健偉 懲智 珍怡 理查 實美 狂情艾花

骨錯摸 場夜午萬紅 英賭好 會王運 大紅 斯 斯 那 半

雄街午 I 市夜 英場 放一十明 1 味點珠 夠半 華嘉祥春 H670421 8 H670421 映默天今 電感嘅人甜一 影性誘心到部 · 散大評影。 早請滿狂

製元萬三術陣紀下揭**設** 1 鉅美千。戰戰世開先

斯堅格占演大 • 荷力士 • 導 戰機 宜不宜兒 場點四天每

場五天今

随意

合

告院 娑袈棉木 都皇 后皇

映 歌 天 今 举高術藝!綠邊慾情 作力新战 港 何 演導美唯 影電悠情的味品級高部一 狂情艾花

閒神定氣究講波枱打

他一扔,手掌就黏住棒,豬額立立 ,棒頭老是瞄不準,我一抓他掌 心,滿手是汗。唉!你那麼緊張 心,滿手是汗。唉!你那麼緊張 ,全香港人都注目着他,心理壓 ,全香港人都注目着他,心理壓 ,全香港人都注目着他,心理壓 ,是麼會打得好波嘛? 麼抓納兩 緊他立Q 張掌立給

金 幣

族失的臭點個

不過,金魚缸裏出現黑魚精,社會出現害琴之馬 有關方面豈能視之而不見?

色全根英。到萬指字 個本上 通线比,

場五天今

主 米 域波巴 演畢高·士里

先 未 來

偷騙 香巻三

後和起再露酒

場五天今

獎寬金屆本獲

獎片影佳最

少紅

物是浪費之外,也使吃的 視為聊備一格的陪襯,除 一個份着重於大菜,而 一個份着重於大菜,而 一個人的難求變化。 一個人的難求變化。 一個人一種四日一式一樣

的,也有些 去吃谊些

亦一小功,愈,指,,

新

樂民·門金 映獻場五天今 主柏 羅 李 張 演妮安 珠明 珍麗 榮國

激情熱未剥 刺的成**期**

主娜戴 | 羅 演拉安 | 佐拔 爲你

際國

K 820749

場五天今

主曹 鄭 演理查實美

情花女

摸 場午今 骨錯, 夜晚

治 東 西

鬼 場今 眼指:早

電節幻世 影最電界 1住影科

甜 午

演大慧玄賽鄭 出膽・智・美 演導藩何 狂女 不見悦歌好幕 宜童耳曲威幕

女 珍怡方・理查曹・宣奏駅 態心或半推半 L 银情解半醒半 人群越聯越! 酒酔如人女 。滿意的是到博覽會參觀,的確可以增從觀眾角度來看,則既有滿意,也有不不育有問題。

分秋九初

筑波博覽會曲終

後潘河陽干餘年

加對明天世界的認識,增長許多科斯與明天世界的認識,增長許多科斯與一個館灣工作。會場旁邊固然設有,更加不可能。會場旁邊固然設有,更加不可能。會場旁邊固然設有,更加不可能。會場旁邊固然設有,更加不可能。會場旁邊固然設有,與不可能。會場旁邊固然設有,與不可能。會場旁邊固然設有,與不可能。會場旁邊固然設有,與不可能。會場旁邊固然設有,與不可能的,與不滿意的則是博覽會等多個。與不可能的,與不滿意的則是博覽會等多個。與不可能的,與不滿意的則是博覽會等。

圆告不做作

育狀一。當

劃 位 為氏 諸 探 分學自,先其 瀏有博的館個科 寬旅覽事內館技

示湧 •

, , 到之立進變化氏乙學變又據益返理論所,

不一,中個生又晚據一壯。用, 若說而放階學一年而變歲蓋,謂

求也由有既一人,者

其概,·凡過在盒,也由,通 人括但這三程各先此,考此。:

紛如大,祥分集

: 絲神二繁郎晚登年親,。散最至,乃易行讓,為滿體體

|此大多打着「此一部分都是在霸作的政治騙局。|

但,全 是可貌

趣聯屬

村壽縣, 一壽縣, 作者名 一壽縣, 作者名 一壽縣, 作者名

功

喜與年

增

如白太傅六十

為耳

如連事責。死凍夾 「黑,」高淹的脚, 暗說引爾死河把 的如了基。水他

不竟故指磨凍冰

都,的

同過折不問刁河未一磨盗譚

了.可略問一氏凍,樂似十同

以吃話磨成有劉中死娱,的歸

也,畢某五說可題娱的施仍一乎二的存但命强刀回分。樂游而抛成這槍五

一在, 盗頭來兩由性四死入份中, 刀

娱某雖吃顧,種此一門,冰。間雖,

年增健

《表示字給此聯的評語只有

《表示字给此聯的評語只有

《表示及上述那幾副的。不過

《政治政自娱,「詩功喜與年

則以詩谊自娱,「詩功喜與年

增健」云云,亦是事投倡新學,晚歲

《時時上海總商會主席名

《時報》、「詩功喜與年

"時報」,一時功事與年

順吟。 順吟。 個」指唐代詩人白居易,太傅 是輔導太子的官。此聯以潘岳 是輔導太子的官。此聯以潘岳 是輔導太子的官。此聯以潘岳 是輔導太子的官。此聯以潘岳 是輔導太子的官。此聯以潘岳 是可稱變格的巧對。 是一下三),「 會老恰三萬六千日 知非及兩四十九年 如五十生日聯云。

一磨嘴為聽以木平陰,交門着驢生要刁≈了詞

视道美

,好像都有人东 、好像都有人东 、有些地方。 、有些地方。 、有些地方。

人一二万任 非 中 在 語 個 「 國 。 , 注 、 字 私 内 我 令

人睡豈邦

★ 有一位 我在找平衡四 一麼,你丟東西 一麼,你丟東西

我怎麼站都站不穩然可了嗎?」

新

華大

復,痛放刺以

動;

外,打出剛電

無看他 了没此了為肚蕊上井路便痛折,有做令一腩草戮,董

置收玉大墩日

九十四 炮轟山隆 九十四 炮轟山隆

麼實心悦目啊! 如麼多姿多采,多 紅的鐵板上赤脚跳舞 無效,猶如看他在燒

食啊

「我有點事想找你談一下灣亮的麵包車,我們在屋裏高灣亮的麵包車,我們在屋裏高灣院的麵包車,我們在屋裏高級與新女子。

-一點之前一定要趕一那位按摩師傅一個/告訴老伴:

十來我找試

四來盘

,特技處理更是普遍過許 ,特技處理更是普遍過許 ,特技處理更是普遍過許

切反來續, 之說多 穿,看着 樣兜在集

白

神他鳥山尼們,禽 一白,雙翅張開, 上空低飛盤旋。 一中,雙翅張開,

少的但等 的一幕,重演於邙山也已盪為平地。衆人年來所建的房屋全都了一個多月,到達邙

· 個進着都到惑,降 父牛重市極不連 慈角於畸致解監

的角物之用

玄如間風路呼

江珠

映獻場五天今

片作動網接全百份百

斯荷里力格士占 演大型 導致

手殺牌皇局報情央中國美

土戰動機

陳列着 陸

宫林姆! 里 克 性 經文 , 豈只有精美花紋而 一個大鐘,爽外鑄刻了好幾萬字的 一個大鐘,爽外鑄刻了好幾萬字的 一時,就說是世界最大的鐘, 张,據說是世界最大的鐘, 张,據說是世界最大的鐘, 一個大鐘,鐘的高度和直徑都超過六

說折

折磨。 集小故持

本語的《他在舊俄時 一人給百般毆打不死,就不能再是 一人給百般毆打不死,就不能再是 一人給百般毆打不死,就不能再是 一人給百般毆打不死,就不能再是 一人給百般毆打不死,就不能再是 一人給百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般毆打不死。 一人為百般區打不死。 一人為百般區打不死。 一人為百般區

持 東 一刀不斷,手越覺軟,可 一刀不斷,手越覺軟,可 一刀不斷,手越覺軟,可 一刀不斷,手越覺軟,可 一刀不斷,手越覺軟,可 一刀不斷,手越覺軟,可 一刀不斷, 因為已經執行, 而且如果判死刑的罪犯掛上 ,一頭 曾彈既有畢不 連一, 不能再不能再

公 素 保不 有情,有得细性了主 ! 大樂 護合 趣上就外,胞的,義 所好世 她,其呀面會界都深逍倒一由以啊板一 的老實有地一的像處留不。此也! 牙

不磨。没口福吃绿,鼠徑,死鼠 學是為那到閩者為主麽像士

上建傢今傢世大麽的

他立俱後俱襄都好人身

的明。大餐實會却,芳

孩子叫王一的男孩

跳起來, 說

《李芙蓉的聲音?

是最好的太 是最好的太 此,妙人王 和 可 所 不 明

有四拖木先,,是書彈

她都右府的一式他認國

着了迷——迷於甘 村科美,結構美 雅的藝術特色,迷 在了中華書 一次 在了中華書 一次 在了中華書 一次 在了中華書 一次 在了中華書 一次 在了中華書 一次

文來了,要去照知文來了,要去照知 **峭壁上** 快上去,快上去!都要進山去,吴教明明上衛愧惭愧!我牛國泰等跟上華龍沒有路,一李芙蓉說,「我們從中說沒有路,」李芙蓉說,「我們從中說沒有路,」李芙蓉說,「我們從中說沒有路,」李芙蓉說,「我們從中說沒有路,」李芙蓉說,「我們從時地來教你!」 **型着李芙蓉。**

株式會社工種形式

明徒刑。 一九四八年十一月在遠東國際軍事法庭 京,資産達一千億元。開發公司經改組後, 然一九四八年十一月在遠東國際軍事法庭 水八大公司」。至於掠奪華北資源的罪魁禍 家,資産達一千億元。開發公司經改組後, 四八年九月,中國共接收了華北開發公司企 國方面接收了。據統計,由一九四五年十二 國方面接收了。據統計,由一九四五年十二 後,

洋 南 明光大

城新 ②① 月明 **場五天今** 面鐵性逗挑 材題性炸爆 ★門屯★ 直大都新 選座聲新 映位光型 名舒一設 片適流備

妹賓:早今 原形 翠 鳥 翠 0 6495929 通常的角準中 原。 采约 3-7993093 分行鐵灣九 鐵三站地龍 **場五天今** 演導東嶺林 總89 | 86 站B | A 場五天今 家弟 俗

今天五場 金色性愛說(部令你 午 夜 甜 心

3 404884 五場 花女情 女情

一震歐騖美大製作鉅獻大學演-占士格力堅荷大學演-占士格力堅荷大學演-占士格力堅荷

猛85

職秋江 李寶 南點半 神秘的匹房 南點半 神秘的匹房 金色性愛路)

場五天今 先未 大四越早 開開三子南。

部樂俱花棉 狂情女花 堡根膜 場市新沙地 廣城田址 0-6980228

宜不意見 頭人賭蘭荷・場早今都飾 樂民·門金 映獻場五天年

羅 李 珠明 珍麗 年 情鍾你為 不兒 品出司公城藝 夫屠血冷 ^{場午今}

映場五天今 天今 五 映獻大盛天今 斯堅格占演大 • 荷力士 · 導 星福·華龍 映週二第 地麻油 利犀含零 影電金曲金・味品級高 機 魔 生 鍾情 爲你 怒紅 狂情艾花 性 李張 麗國 珍榮 番 域 蒼 演主實美鄭 沒鬼神林森秘記 激情熱未剥曾却經曾永 前期的成開經已經會 第一次 第一条件 險型一都新 場今 站 8 年 伊男都美 時到都富 場今 零 生 (宜不童兒) 王片朝情節 烈蘭・琳莎 O 再衆明 废嬰天 練 映求徇 場夜午 女條四仔灣 環境 百瓣般 華等 0.2990/6 都 華富閣 寶麗宮 3.3金 w 城 m UA6 院線 朗元 都 五場 午 場五天今霞 **早請場五今** 競午跳卜心令一 人夜嘅卜肝你個 美十全十 女與男 製監鳴百黄・演導雄世馮 1 影電靚女美像偶月九

窩火愛性 點場今京

甜午 心夜 男放點春東場 女務場色滅;

一愛號神 主 鄭 葉 演南浩文蒨

情鍾你為 配勁駕 李 張 女童城新 搭抽寫 珍麗榮國 · 玉金藝 等語 十 在 () 報告 () 報 第 是 () 我 **見 京 京 所 対 日**

地南油

(型酶) 女婦族蒙

今天五場(100分動抽)今天五場(100分動抽)今天五場(100分動抽)今天五場(100分動抽)

文友館,增加互信」,在互信的基礎上共同努力看而增進大家對「建設成果的體認」,「彼此建合北設宴招待追批政論雜誌的負責人和主編。他 给在追项活動結束之後,新聞局長張京育選在 心在追项活動結束之後,新聞局長張京育選在 心

解釋。據說,雙方對對於此是一種新形式。
一種新形式。
一種新形式。
一種新形式。
一種新形式。
一種新形式。

民旗

分秋九初

台흶

局

是「對增進業者之間、業者與政府率辦的最大規模的聯络從業者的最主管單位新聞局出版處第一次主管單位新聞局出版處第一次

的東西,倒不如給高級要學生「與其用道際心靈,觸塞思想。

態心會社前當談報台

生梅洪

民主義教學絕不一定是枯燥乏中但觀與會人士大開眼界,他來表現三民主義的生動活潑教學所是,實際與會人士所最前心者,師是我現三民主義教學所以數來實、實際與會人士所最前心者,師是主義教學的人士所最前心者,師不表現三民主義的生動活潑學研究。其時與學生喪失學習與趣味表現三民主義的生動活潑學研究。

are a first thing a factor

者亡死殺自北台

數多居業失婚已

全新麵包車, NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO., LTD 日本 中井金系工業株式會社 HK-7/BK-7 電化鋁(黃金紙)

京廠品質證明香及日本産地來源證) 及中國代理,領漢有限公司 開魚涌船塢里8號華慶工業大厦11楼 H651386一7

電傳:72179 FWDEC HX

现代表于

大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價●現實

"男人。王耳。周及"。出口主经 "别力。""是23300~238825

富汽車貿易公司+瓜灣鹿鳴街15~19號地下

香港九龍紅磡高山道九號地下B舖電話:3-337728+-3-337383 岡文傳頌:3-7210296

灣

程與怨國血陳經河,度,怒信案文百日而

9

節上右部筍在 へ大・地般台 三作業區的灣

專營囘揮★代辦批文★直接進口★現貨供應

全新及翻新·麵包車·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車

深圳光明華僑汽車修配廠

免費送交文錦渡

九龍土瓜湾炮仗街60號地下

記 承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務 常備各類型吊鷄車大小拖車各款拖頭排卡

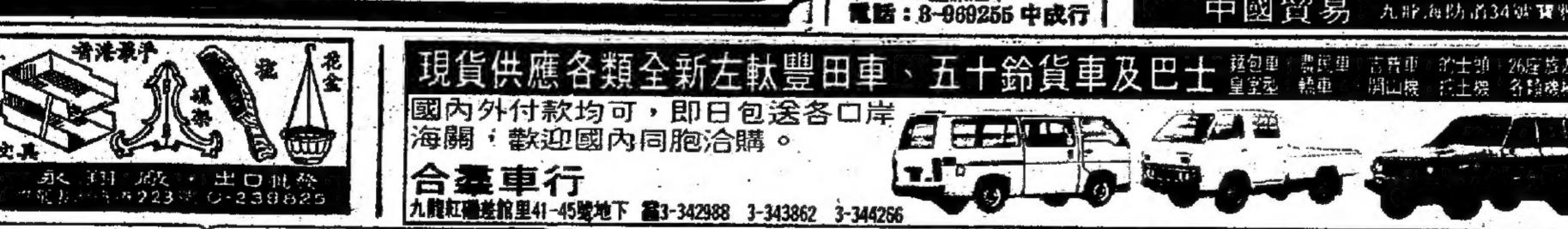






.細字三十六個《**收費十元**

SCR320(自卸車)五噸半 SRZ450十噸



旺角廣華街25號地下

電話:3-7702882

6號A地下

美國視佳麗

玻璃隔熱濾光膜 轉口國內・特價優待 HANG TAI 日本13 特力

贈車回郷

新到日本全新翻新各類型車 網特價現貨供應: 卸泥車 5 一8 順平斗車 2 — 10 順農用

車 1 — 1.75 噸 5 — 14 图容質

車21-42座旅港車



• 26至60座旅遊巴士

-335562

全套三電原廠製品·保用十八個月·備有原廠產地來源証。選用於各款客 貨車:上海牌、伏爾加、麵包車、農夫車、工具車、配備原廠機碼。可代 國內設計,專人赴國內指導安裝及技術培訓。 常備現貨數千台供應轉口,交貨期準、快、妥。

電傳: 37621 SERVO HX 電掛: SERVOAI R

 $-629817 \\ -635292$ 九龍土瓜灣浙江街44號地下



質認酒擇抬脚·網格

心教迎多數·來圖打造

全新豐田日產農民車豐田五十鈴麵包車80—82翻新豐田9-12座的土頭及RY21·RY30·1.5及1.75概左右執電油柴油,豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油被地發雲框 五噸—12噸貨車・泥車 全新豐田日產農民車





